

# SÓLLER

## UN BOLETO DE 14 EN SOLLER

—¿Cómo recibisteis la noticia de que tenías un boleto de 14?

—Normal. Suelo seguir la información por la radio.

—¿Pensastes que sería más cantidad?

—No. No suele pasar lo mismo dos veces.

—¿Cuál ha sido la cantidad que te ha correspondido?

—En total, "quinientas diez mil pesetas", ya que tenía varios 13 y 12.

—¿Qué piensas hacer con este dinero?

—De momento guardarlo en el banco, hacer un regalo a mi tía, ya que vivo con ella, y tal vez en Navidad vaya de vacaciones.

—¿Piensas seguir jugando a las quinielas?

—Creo que sí, aunque no creía mucho en el juego. A partir de ahora crearé un poco más.

—¿Tienes trabajo?

—Bueno, ahora he terminado la temporada de verano y entraré en el paro, supongo. Por eso estas quinientas mil pesetas me han venido de prendas.

—¿Crees que en Sóller se juega mucho a las quinielas?

—Creo que el 95 por



JUAN PULGARIN EL GANADOR

100 de la población juegan a las quinielas y a la lotería.

Nuestra más sincera enhorabuena.

MARI VAZQUEZ

## Casal de Cultura REELEGIDOS LOS CARGOS POR UNANIMIDAD Dos nuevos vocales

El pasado martes día cuatro y en segunda convocatoria tuvo lugar en el Casal de Cultura la anunciada Junta General Extraordinaria con la asistencia, entre presentes y representados de unos cuarenta asociados. Abierta la sesión por el Presidente se dió lectura al acta de la sesión anterior que fué aprobada.

A continuación el Presidente hizo constar el sentimiento por la muerte de Doña María Arbona, y pidió constara en acta como así se hizo.

De acuerdo con el segundo punto de la Convocatoria la Junta Directiva puso a disposición de la General los respectivos cargos. Después de diversas consideraciones y por unanimidad fueron todos los cargos reelegidos, añadiéndose dos nuevos vocales Doña Isabel Puig Morell, cuyos méritos en los medios filarmónicos de

Sóller son harto conocidos, y Don Lluís Castaldo París, laureado ceramista y que ya en 1957 aportó su apoyo y entusiasmo a la fundación del Casal de Cultura.

La nueva Junta propuso a la General que se mantuvieran en sus cargos el Director y el Sub-Director del Museu, propuesta que fué aprobada por unanimidad. De esa forma la Junta Directiva del Casal de Cultura, por un período de dos años queda constituida

(Pasa a pág. interiores)

## CASES DE LA VILA

Informa Joan Estades de Montcaire

### El nostre col.laborador Jaume Orell ofereix pagar les despeses d'una gabina per a venda de loteria.

Amb mitja-hora bona de retardament damunt l'horari, i una vegada clos l'acostumat "plenillo" a porta tancada, s'obri la sessió pública amb assistència de tots el regidors i de nombrosos espectadors.

Després de la lectura de l'acta anterior, s'entrà en la discussió de l'únic punt que figurava a l'Ordre del dia.

Proposta de modificació dels titulars efectius de les Comissions Informatives.

El Secretari En Manuel Pérez Ramos llegeix una proposta de secretaria en vistes a la reorganització de les secretaries efectives de les comissions informatives. Aquestes seran confiades al Srs. En Miquel Estarellas Oliver i En Guillem Canals que, en l'escala jerarquica de funcionaris de secretaria, són els que venen a continuació del Sr. Pérez Ramos.

Tendrán per missió el redactar informes i actes de les comissions així com anotar el que calgui pels expedients.

El Sr. Estarellas tindrà cura de les secretaries de Presidència, Governació, Bens i Serveis i Beneficència. En quant al Sr. Canals se li confiarà les d'Hisenda, Obres i Urbanisme, Turisme y Educació i Cultura.

També es dona lectura a un decret de la Batllia de 17 d'octubre donant el vist i plau a la proposta de Secretaria per a considerar, abastament, raonades els canvis establerts.

El regidor, N'Antoni Josep Rullán (Independent) pren la paraula per a dir que "no importava convocar el plenari per assabentar-se d'un decret de la Batllia".

"A Sóller hi deu haver més coses per a discutir. Sembla que aquí cadascú va pel seu vent".

El mateix regidor afirma que resulta una ironia de parlar sobre "comissions informatives que no informen".

"A Hisenda i a

Governació fa estona que no mos hem reunits".

### UNA VINTENA DE PRECS

Els tinents batles Andreu Pizá (E.S.), Antoni Estades (P.S.O.E.) i els regidors Joan Pascual (CD), Antoni Josep Rullán (I) i Antoni Arbona Colom (U.C.D.) presenten un total de vint precs més o manco.

En repetides vegades, el Sr. Pascual s'oposa a la contractació de funcionaris sense examens o oposicions. "Llevat del cas de l'ús d'arma pel la Policia Municipal que és potestatiu del Batle, els altres funcionaris no poden ésser nomenats a fi".

"El nomenament del Sr. García-Ruiz com a arquitecte municipal és il·legal baldament la seva interinitat. Són interinitats que duren massa anys".

El mateix edil protesta per la rapidesa en que s'aprovà el Pla General d'Ordenació a un plenari del que ell fou absent.

"En menys de quaranta-vuit hores, la comissió d'Obres llegeix les cinquanta-set al·legacions totes elles amb una cinquantena de fols i decidí els que havien d'ésser admesos i els que havien de refusar-se".

Tot això, segons el Regidor Pascual, "fa plorera i cau de ses mans".

El Secretari intervindrà a un moment donat per aclarir que, en un plenari passat, s'havia acordat la contractació de temporers amb l'assentiment del mateix Sr. Pascual, i que referent a les secretaries de les Comissions informatives, aquest darrer sempre havia objectat la no professionalitat de carrera o d'ofici dels que fins ara han sigut titulars".

El tinent-batle Sr. Estades presentarà un escrit, remès per Jaume Orell Colom D.N.I. 41.349.006, demanant autorització per a col·locar una gabina de venda de loteria en la via pública, i oferint el Sr. Orell

pagar les despeses.

El Sr. Batle agraeix la donació i dona l'enhorabona al donatari. Però la regidora Anna Colom (P.S.O.E.) diu que ella vol pagar la part de despesa que li escau per no haver d'agrair res "a un home que mos ha insultat i tractat d'assassins".

El plenari s'assabentarà, en el transcurs de la sessió, de l'entrega del Pla General Interinsular i del nomenament dels Srs. Regidors Pizá i Aguiló com a delegats d'esports.

El Sr. Pizá demana que, municipalitzat el Camp d'En Maiol, es digui Camp Municipal d'Esports".

Per contrapartida, el Sr. Pascual opina que "el nom de Camp d'En Maiol és mundialment conegut".

També el Sr. Pascual al·ludirà a l'egocentrisme (sic) de certs conciutadans que protagonitzen recollides de firmes per tal o qual objectiu.

"L'Ajuntament no pot admetre aquestes manifestacions d'intrusisme".

El Sr. Batle manifesta que si un solleric demana permís per a recollir firmes en vistes a una millora, ell no es pot negar, "al contrari ho he re recolzar".

Finalment assanyalarem un prec del Regidor Pascual dirigit a la Premsa.

Deman a la premsa que sia objectiva en el modo d'informar.

Hi ha referència a la nota de la missa pels nins de l'escola d'Ortuella, a l'evolució de la llengua dels mallorquins i a la bandera de Balears.

"La Constitució prohibeix la federació de comunitats autònomes".

Per tant, segons el Sr. Pascual, "la bandera d'una comunitat autònoma no pot ésser-ho d'una altra".

El plenari que començà a les 9'30 h. del vespre acabà a les 11'30 h., continuant reunits els membres del Consistori una horeta més en la Sala de Junes.

## FES-TE AMIC DE LA TRAPA

Ben sovint ens exclamam per la destrucció de Mallorca. Tots coneixem racons que foren bells i avui són plens de ciment, pinars que ja no existeixen. Natura degradada. Es ben hora de cercar solucions per aturar aquest procés i correspon a l'Administració fer realitat una protecció eficaç dels nostres espais naturals. En aquest sentit, desitjam que sigui prest efectiva la declaració de Parc Natural per a tota la Serra Nord de Mallorca i que la reglamentació que s'apliqui sigui vertaderament útil. Però també serà precís que augmentin moltíssim les terres de propietat pública i que la seva gestió serveixi a la vegada a la conservació de la Naturalesa i a la funció de contacte dels ciutadans amb els grans espais lliures.

Per això ha nascut dins el G.O.B. (Grup d'Ornitologia Balear) una idea molt ambiciosa: OBRIR UNA SUSCRIPCIO PUBLICA PER COMPRAR LA FINCA DE LA TRAPA, de 104 quarterades d'extensió, situada a l'extrem meridional de la Serra Nord, damunt Cala En Basset i dominant l'illa de Sa DRAGONERA, en un lloc d'un gran valor històric i d'un paisatge extraordinari.

La finalitat primordial d'aquesta finca serà la conservació de la Naturalesa, posant en pràctica un pla de gestió que volem que sigui modelic i que permeti dur a terme activitats didàctiques, científiques i recreatives, fent-les compatibles amb el respecte de la flora, la fauna i l'entorn.

Entenem que aquesta iniciativa serà el millor estímul perquè l'Administració compleixi també amb el seu deure, a una escala molt més ambiciosa. Demostrant que som capaços de fer un esforç econòmic personal per salvar la NOSTRA NATURALESA de la destrucció, podem exigir que els poders públics compleixin la seva OBLIGACIO amb eficàcia. En aquesta tasca tots hi hem d'ésser. Les aportacions que volgueu fer les podeu enviar a: apartat de correus 142, (Sóller) Caixa de Pensions, n. de compte 12806-21, o bé a G.O.B. Carrer Verí 1.-3o 2a. Palma.



# CUARENTA AÑOS ATRAS

9 de Noviembre de 1940

\* Como todos los años en esta misma época, se celebró el domingo anterior la fiesta dedicada al Santo Cristo en el Cementerio, en sufragio de las almas de los que allí reposan. Asistió al oficio que se cantó gran número de fieles que, además de unirse a las plegarias que la Iglesia les dedica, quiso gozar de la diada de sol, que hacía agradable la permanencia al aire libre.

\* Por disposición de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes se ha puesto en conocimiento de las industrias de pastelería, bollerías, tortas y en general todo artículo de esta industria que requiera harina en su confección, que solamente se permitirá la cocción y venta al público un día a la semana. También ha quedado prohibida la elaboración de helados por emplearse en su confección azúcar, leche o huevos.

\* Ha quedado restablecido el servicio ordinario de correspondencia e impresos con los países americanos que hasta ahora sólo se admitía por vía aérea. Ello permite reanudar el envío del "Sóller" a sus abonados de ultramar, que se hallaba suspendido momentáneamente.

\* El Gestor Afianzado para la recaudación de los Arbitrios sobre la Riqueza Radicante de la Diputación Provincial de Baleares ha ordenado a los cosecheros de granadas, limones,

naranjas y nueces que en el periodo comprendido entre el 1 de Noviembre y el 31 de Diciembre deben efectuar la declaración obligatoria de los mencionados productos de

la cosecha del presente año. Los que comercien con dichos frutos deberán presentar relación jurada de los mismos sin la cual será considerada su venta como fraudulenta.

## COMUNICAT

COL·LECTIU OBRER DE SOLLER  
C/. Metge Maiol, 5  
SOLLER

Este comunicado va dirigido a toda clase obrera de Sóller, no es nuestra intención exponer el final de una trayectoria que inició el C.O.S., más bien los intereses pasan por cuestiones de honradez y solidaridad obrera, intentamos proteger a todos los que confiaron en un sentimiento de lógica defensa de los derechos obreros, por medio de un movimiento que entendiese en toda su amplitud la cuestión nacional y autogestionaria como derechos a reivindicar, en todo momento por la clase obrera.

El C.O.S., después de tres años de lucha sindical ha sufrido una serie de circunstancias que le han obligado a dar este paso.

Por una parte, la falta de recursos económicos que no permitían mantener una asesoría jurídica como indispensable servicio al afiliado y la falta de militancia que dificultaban a nivel de organización y funcionamiento su existencia.

El sentimiento de toda la gente que forman el C.O.S. no va a morir con este trasvase sino que se mantendrá en lucha en otras organizaciones políticas, culturales, etc. etc.

Este trasvase se produjo a propuesta de varios miembros del "Consell Permanent" y ratificado por unanimidad total del mismo, seguidamente, y siempre según sus estatutos, se llevó la propuesta a la Asamblea de Afiliados, la cual asumió unánimemente dicha propuesta.

Una comisión del C.O.S. negoció con CC.OO. el trasvase, llegando al acuerdo final, de que todos los afiliados disfrutarían de la misma antigüedad adquirida en el C.O.S. y derechos que los demás afiliados a CC.OO.

El C.O.S. quiere hacer constar también, que a partir de este momento estamos integrados en CC.OO. y como tales debemos continuar sin pausa en la lucha a favor de nuestros intereses manteniéndonos en el seno de CC.OO. en defensa de nuestros derechos nacionales, autogestionarios y de clase.

C.O.S.

## EL AYUNTAMIENTO INFORMA

### COMISION INFORMATIVA DE PRESIDENCIA

El lunes de la presente semana una comisión de este Ayuntamiento encabezada por el señor Alcalde D. Simón Batle, se desplazó a Palma con el objeto de hacer entrega de la documentación del Plan General Municipal de Ordenación de Sóller, a la Comisión Provincial de Urbanismo, de la Conselleria d'Ordenació del Territori. Fueron recibidos por el Presidente del Consell Interinsular Excmo. Sr. D. Jerónimo Albertí, por el Vice-Presidente del Consell Insular D. Jaime Canudas y por el Conseller D. Miguel Pascual.

Se trata del primer Plan General que llega al citado Organismo, redactado según la reglamentación surgida de la Ley del Suelo últimamente reformada.

El Señor Presidente acogió con todo cariño este Plan General de Sóller, prometiendo una rápida tramitación al objeto de su aprobación definitiva, si procede.

Sóller, 6 de noviembre de 1980.

## COMISION DE CULTURA

### Cursillo de Cocina

Patrocinado por la Delegación del Ministerio de Cultura y organizado por la Comisión de Cultura del Ayuntamiento en colaboración con el Foment de Cultura, tendrá lugar durante las próximas semanas un Cursillo de elaboración de sencillos y sabrosos platos a cargo de los Sres. José Mora Saletas, exconserje de la Sociedad Recreativa La Unión y Andrés Martí Arbona, cocinero del Hotel Edén de Puerto de Sóller.

Las clases se impartirán de las veinte a las veinte y dos horas los días 12, 13, 14, 18, 19, y 20 de Noviembre.

Los platos que se confeccionarán serán sorteados al final de cada sección.

Pueden asistir todas las personas que lo deseen sin necesidad de inscripción.

### CASAL DE CULTURA

(Viene primera pág.)

de la siguiente forma:

Presidente, D. Gabriel Oliver Llinás.

Vice-Presidente, Dr. D. Miguel Ballester Cruellas.

Secretario, Dr. D. Bartomeu Colom Pastor.

Bibliotecario, Dr. D. Antoni Vicens Castanyer.

Tesorero, Doña Adela Oliver Llinás.

Contador, D. Juan Estades Enseñat.

Vocales, Doña Catalina Marqués Coll, Doña Paulete Más Miquel, Doña Isabel Morell Puig Morell, D. Guillermo Mayol Socías, D. Pedro Suau Canals, D. Lluís Castaldo París.

Director del Museu, D. Jaume Ensenyat Julià.

Sub-Director del Museu, D. Antoni Gay Truyols.

Finalmente la Junta Directiva ratificó todos los acuerdos de la Junta Directiva en especial los tomados entre el 31 de Julio y el día de la Junta.

Fuera del orden del día se tomó el acuerdo de rendir un homenaje a la insigne pianista sollerense recientemente fallecida Doña Juana Barceló, nombrándose una comisión organizadora compuesta por Doña Isabel Puig, Doña Paulete Más y presidida por D. Miguel Ballester.

**SOLLER  
SERVIS**

### EXPRESION DE GRATITUD

La familia de Da. ISABEL CAPO GARAU, fallecida el día 14 del pasado mes de octubre, desea expresar su profundo agradecimiento por las muchas manifestaciones de condolencia recibidas con motivo de su fallecimiento.

Ante la imposibilidad de corresponderlas a todas personalmente, nos ruegan lo hagamos nosotros a través de esta nota.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

**Da. ANGELA  
COLOM CASTELL**

en el primer aniversario de su muerte,  
ocurrida en Sóller, el día 8 de noviembre de 1979  
A LA EDAD DE 72 AÑOS

Habiendo recibido los Santos Sacramentos.

— E. P. D. —

Sus apenados: esposo, Gabriel Mairata Rullán; hija, Catalina Mairata Colom; hijo político, Joaquín Santos; nietos, Francisco, María-Angela y Gabriel-Angel Santos; hermana, Margarita; hermanos políticos, ahijados, sobrinos, primos y demás familiares, al recordar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les comunican que hoy sábado, a las ocho, en la iglesia parroquial de San Bartolomé, se dirá una misa en sufragio del alma de la finada. Se agradecerá su asistencia o que de otro modo, la tengan presente en sus oraciones, por lo que les quedarán muy agradecidos.

## EFFECTOS NAVALES «MASTIL»

*Trajes agua, chaquetas, botas  
agua, material pesca, redes,  
cuerdas, pinturas, papeles pinta-  
dos, tornillería de acero inoxid-  
able, barcas, motores fuera-borda.*

*Visítenos en Calle Antonio  
Montis, número 6.*

*Puerto Sóller. Tel. 631589.*





## SOLLER

Semanario de  
Información  
local

(3a Epoca.)  
Depósito Legal:  
P.M.280-1958

Redac. y  
Admón:  
En Sóller:

San Bartolomé, 13  
Tel: 630106  
En Palma:  
San Felio, 17  
Tel: 216110

Fundado en 1885,  
por Don JUAN  
MARQUES ARBONA.  
Editado por  
PEDRO SERRA  
BAUZA

Precio: 15 pesetas.

Director:

D. Miguel Marqués  
Coll.

Jefe redacción:

Manuel Picó

Colaboradores:

Jaume Albertí  
Andrés Arbona  
Miguel Amengual  
Miguel Castanyer  
Nicolás Díez  
Jaume Enseñat  
Joan Estades  
de Montcaire  
M. Ferra Martorell  
Felicidad García  
Miquel Gual  
María Marqués  
Joan Oliver  
Toni Oliver  
Jaime Orell  
Plàcid Pérez  
Vicenç Terrasa  
Vicenç Pérez  
Maria Vázquez  
Pere Vicens

Foto información:

Noguera

Foto deportes:

Deyá



SOLLER HOY  
per J. E.



## EL CONSELLER D'INDUSTRIE

La segunda importante reunión a que nos queremos referir solicitada por nuestro Alcalde, fué la que tuvo lugar el 21 del pasado octubre, en el Ayuntamiento, y que estuvo presidida por el Conseller d'Industria D. Maximiliano Carlos Morales, a quien acompañaban altos dirigentes de la Consellería. Aparte el Alcalde y varios concejales se hallaban presentes el Conseller Miguel Söler, representantes de las Asociaciones de Padres de Familia de los diversos centros de enseñanza y por los industriales miembros de la Asociación de Hoteleros de Sóller, construcción, y almazaras. Extraño no se hubiesen convocado a la reunión representantes de la única fábrica textil que nos resta — ¡hay esplendores pasados! — ni de los curtidores. Los propietarios de la nueva industria de curtidos, gente joven y evidentemente emprendedora quizás hubieran podido aportar algo positivo.

En honor a la verdad hay que decir que durante toda la primera parte de la reunión se trataron temas de enseñanza. Evidentemente la enseñanza profesional es básica. ¿Qué hacemos con los muchachos y muchachas que acaban sus estudios? ¿Se tienen primero que crear las industrias y luego formar los técnicos, o al revés? ¿No sería conveniente programar ambas cosas a la vez? Muchas preguntas y ninguna respuesta concreta. Se apuntó que básicamente se necesitaba imaginación: ¿Por qué no revalorizar en el mercado extranjero nuestro aceite puro de oliva? A un precio caro, naturalmente, y remunerador. Hay que crear los canales de comercialización. Es lógico. Pero se puede lograr. ¿Qué posibilidades de colocación tendrán los estudiantes administrativos que salgan de nuestras aulas? Prácticamente nulas. Entonces creemos otras especialidades. Micro electrónica por ejemplo.

También se habló de las cooperativas. Se puso el ejemplo que hace pocas semanas se hizo el ofrecimiento de la posibilidad de crear una cooperativa para confección que podría dar trabajo, en especial mano de obra femenina, a un mínimo de treinta personas, y que el Ayuntamiento ni siquiera había contestado.

Se habló del porvenir de Sóller, y no se invitó a ningún representante de ningún sindicato. Mal empezamos.

Un concejal hizo evidente que una vez aprobado el Plan General de Ordenación, en el interior de la Ciudad, legalmente, será imposible instalar el más mínimo taller, ya que el plan prevee una zona como Polígono Industrial o de Servicios. Claro que dicha zona solo figura en plano. Las ofertas de compra de dichos terrenos — en una anterior reunión también con miembros del Consell — fueron de cien pesetas metro cuadrado. En Sóller es una cantidad irrisoria.

Los representantes de los

administrados y parte de los Administradores abogaron para que se diesen facilidades de toda índole. Crediticias, agilidad en los permisos, etc.

Y aquí el Conseller d'Industria D. Maximiliano Carlos hizo unas declaraciones que creemos no son admisibles. Afirmó que las medidas proteccionistas no se pueden dar en una economía libre de mercado e hizo la siguiente pregunta: ¿No será que no existe espíritu empresarial? No, Sr. Morales, al menos en Sóller no puede hacer la pregunta Vd. por el cargo que ocupa tiene obligación de conocer la historia, la reciente, la de los últimos cien años, y saber que Sóller fué el único lugar de Mallorca donde existió un principio de revolución industrial, y por tanto el nacimiento de una incipiente burguesía con auténtico espíritu empresarial, hijos de aquellos navieros y armadores, que a fines del siglo pasado hicieron del Port de Sóller un puerto importante, que creó riqueza con sus relaciones por todos los puertos mediterráneos. Que creamos nuestro propio Banco, y nuestros medios de transporte. Es Tren.

Que posteriormente las empresas industriales hayan desaparecido, por causas que se pueden analizar imparcialmente pero que no viene al caso. Que las empresas no se hayan planificado. Que no hayan tenido visión de futuro. Etc. De acuerdo. Pero que no haya existido espíritu empresarial, que no hayan existido empresarios. No estamos de acuerdo.

¿Conclusiones? Los administrativos, Sr. Conseller, salieron, como casi siempre defraudados.

Todos tenían presente una reunión muy similar celebrada también en el Ayuntamiento en setiembre de 1978, evidentemente con más ilusión, con el, en aquel entonces Conseller de Comerç i Turisme i Diputado de UCD al Congreso por Baleares D. Santiago Rodríguez Miranda. Fueron citados todos los estamentos. Se hicieron muchas promesas. A los dos años y un mes. Nada. NADA. De lo programado se ha realizado. Fue una toma de contacto muy interesante. Los problemas se han incrementado. Soluciones que separamos ninguna.

En su mano está, Senyor Conseller d'Industria, y es nuestra obligación de ciudadanos colaborar en ello, el idear, planificar y llevar a buen fin soluciones. Mucho celebraríamos que dentro de breve plazo pudiéramos escribir que nos habíamos equivocado, que no se había repetido la triste experiencia del Sr. Rodríguez Miranda, por cierto reeligido en 1979, que hechos concretos nos hagan albergar risueñas esperanzas.

Pero, por desgracia, tal como están las cosas, mucho nos tememos que no sea así.



MINIPOLITICA

PER Plourà

EL TUNEL BAJO EL ESTRECHO.— Tánger, la ciudad portuaria que conoció su mayor esplendor en la época de su internacionalidad, vuelve a ser noticia con motivo de la conferencia sobre el estudio de posibilidades de unir España y Marruecos, que como dice Hassan, están condenadas a entenderse. Unión por una vía permanente, continuada y no acuosa. Puede ser un puente, puede ser un túnel. Y todo esto, amados conciudadanos sin contar conmigo, que teniendo mucho que hablar sobre el tema me contentaré con desempolvar una vieja historia, hoy por lo visto olvidada y de la que puedo dar cuenta por haber estado emparentado — a lo mejor todavía lo estoy — políticamente con el autor del primer proyecto de túnel bajo el estrecho de Geb-el-Tarik que es como más o menos los moros llaman a Gibraltar.

El General de Ingenieros de la Armada, Don Andrés Avelino Comerma, hijo ilustre de Valls/Barcelona y adoptivo de El Ferrol (sin más), bisabuelo por parte materna de los hijos de mi primera camada, fué una eminente figura de fines del siglo pasado, autor de numerosas realizaciones entre las que perdura el dique de la Campana, de Ferrol, a cuya inauguración asistieron sus detractores con ánimos de ver fracasar su original — por entonces — sistema de compuertas. Su biografía figura en el Espasa, aunque en cada edición ocupe menos espacio.

Casi a un siglo de distancia vuelve a ponerse sobre el tapete la necesidad de unir los dos continentes. Hablando del tema, ni ahora ni antes he oído mencionar su nombre a pesar de que el proyecto era completo y factible. Desistió de seguir propulsándolo por motivos políticos. En su época la idea no era grata a Albión, la pérfida, ya se sabe. En los archivos de la Armada tiene que estar este proyecto y una copia por lo menos la conservan sus nietos. Esta información por la que mi consabido desinterés no pienso cobrar royalty, se la brindo a nuestros Consellers para que la hagan llegar a mas altas esferas y a mi hijo/tocayo para que se ocupe, si le parece, de

reivindicar a su olvidado bisabuelo, puesto que tiene mas a mano documentación de la que carezco.

EL PLENO.— Tres acontecimientos políticos han coincidido con el primer martes después del primer lunes del mes de Noviembre. A saber. La elección de nuevo presidente de UCD Mallorca que ha recaído sobre nuestro primer teniente de Alcalde, sehón batle ó ballet, con lo que ya contamos con dos políticos locales en ascenso. Comentarios y opiniones sobre dicha nominación pueden leerse en la prensa diaria. Yo, paso. En segundo lugar el Pleno ordinario de nuestra Corporación municipal a la que de momento dejamos en suspenso el tratamiento de magnífica. Y por último la elección de presidente de los Estados Unidos de América, hecho al que no podemos sentirnos indiferentes porque aunque no tengamos voto, el elegido Mr. Reagan, regirá no solo el destino de yankees, sudistas y duros-hombres del medio y lejano Oeste sino también el del bloque occidental del que los españoles formamos parte como ciudadanos de segunda. De los males, el peor. Si uno hubiese tenido voto se lo hubiera dado a Marlon Brando, mejor actor, pasota e izquierdoso. Es que tengo la impresión, por el tic de su nariz, que el nuevo Presidente (USA) a pesar de su magnífica dentadura, seguramente protésica, como la mía, padece halitosis. Direis que son manías mías y a lo mejor estas opiniones me acarrearán animadversión de la CIA. Será lo que Dios quiera. En la tele hemos podido admirar la transfiguración de su esposa/compañera embelesada, no sabemos si admirando a su hombre o pensando en los saraos de la Casa Blanca de la que será primera estrella en los próximos cuatro años, salvo imprevistos.

De lo ocurrido el primer martes después del primer lunes del mes de Noviembre se desprende que la mediocridad de los hombres públicos no es patrimonio hispano sino que afecta incluso a Norteamérica al no tener a mano candidatos mas presentables. Y así va el globo (terráqueo).

Itamar  
discoteca



# AGENDA

por Jaime Orell Colom

## OTRO INTENTO DE VIOLACION

En la madrugada del miércoles de la pasada semana, cuando los empleados del servicio de limpieza se dirigían con el camión hacia el vertedero existente en el Camino de Sa Figuera, descubrieron el cuerpo de una mujer que yacía en la cuneta.

Rapidamente fue trasladada al Centro de la Cruz Roja donde el médico de guardia Sr. Ripoll la atendió y examinó con todo cuidado ya que la citada Sra., natural de Escocia y residente en nuestra Ciudad, declaró estar embarazada de dos meses.

Al parecer el individuo o individuos, que intentó realizar actos deshonestos contra la citada señora, al

resistirle, la golpeó y abandonó cerca del citado vertedero.

Al perder la víctima el conocimiento, fue a caer al borde del camino y muy cerca del lugar donde se depositan las basuras; siendo muy oportuna la actuación de los empleados del servicio de limpieza ya que con seguridad salvaron la vida a dicha persona, la cual al haber perdido el conocimiento y sangrando, debido a los golpes recibidos y a la posterior caída, hubiera podido ser localizada al día siguiente.

El caso fué denunciado a la Policía Municipal y a la Guardia Civil. La accidentada, después de realizarle las oportunas curas y revisiones pudo ser trasladada a su domicilio.

## NUESTROS MEDICOS SIN PREVIO AVISO SE TOMAN VACACIONES

El pasado domingo día 1 de noviembre los enfermos que acudieron a las consultas de sus respectivos médicos se encontraron con la sorpresa de que dichas consultas estaban cerradas, quedando como único médico de servicio el Dr. Ripoll, como médico de guardia.

Lo mismo sucedió a quienes utilizaron el teléfono para requerir la presencia de un facultativo en su domicilio.

Nuestros médicos, sin previo aviso, sin informar a nadie, se tomaron un día libre. PAIS.

## RECOGIDA DE FIRMAS PARA UN CENTRO SANITARIO

Esta semana se ha iniciado una campaña para recoger firmas en favor de un Centro de Urgencias Sanitarias.

Los dos mil carteles que se confeccionaron, se han

repartido por toda la Comarca y son numerosísimas las firmas hasta el momento recogidas.

También en Palma y para todos los sollerenses no residentes, se recogerán igualmente firmas en la Calle de Escultor Galmés, número 35 - A. Igualmente se pasará a domicilio, para aquellas personas que no puedan desplazarse, llamando al teléfono 295020.

Los sollerenses que residen en otro pueblo de Mallorca, Menorca e Ibiza, en la Península o en el extranjero, podrán igualmente mandar su firma, acompañada del número de su D.N.I. a la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares, Caja de Pensiones para la Vejez y Ahorros o Banco de Vizcaya, es decir las tres Entidades Bancarias que colaboran recogiendo las firmas, con domicilio en Sóller.

Queremos a la vez testimoniar nuestra gratitud a todos los sollerenses y

habitantes de su Comarca por la gran acogida que han brindado a esta campaña.

Estamos convencidos que con la ayuda de todos conseguiremos este Centro, tan necesario para todo nuestro Valle.

La próxima semana les informaremos sobre una cena a la que pensamos invitar a todas las personas que se muestren solidarias con esta campaña, para explicarles con más detalle el motivo de la misma, analizando al mismo tiempo la situación sanitaria en Sóller y su Comarca.

## INICIACION MESAS REDONDAS PARA FORMACION PROFESIONAL

Esta semana haremos entrega a los Presidentes de las Asociaciones de Padres de Alumnos de los Colegios San Vicente de Paul, Sagrados Corazones y Puig de unos impresos para repartir entre los escolares que deseen cursar los estudios de Formación Profesional, al objeto de que puedan rellenarlos con el fin de recabar más información ante la nueva tanda de mesas redondas, charlas y conferencias que vamos a iniciar brevemente.

Esperemos que los respectivos Centros escolares sepan colaborar y nos presten su inestimable ayuda para el bien de nuestra Ciudad. Ya que en Formación Profesional tiene

cabida no solo las personas comprendidas en edad escolar, sino también trabajadores u otras personas interesadas, también se repartirán dichos impresos entre las empresas y establecimientos públicos.

Esperamos su colaboración.

## INFORMACION PARA LAS PERSONAS RESIDENTES EN EL PUERTO

(Mefio en broma medio en serio).

Señores vecinos del Puerto, si a alguno de Vdes. se les ocurre pasearse tranquilamente por la calle, aprovechando un día soleado, tocando una flauta para al mismo tiempo alegrarse con las notas que produzca tal instrumento, en realidad no pasa nada, pero... la cosa cambia si dos amigos suyos, igualmente con ganas de pasearse y con aficiones musicales, sacan sus respectivas flautas para a la vez unirse a Vd. en sus andanzas ¡ALTO!... Entonces si necesitan los tres pedir permiso a la AUTORIDAD pertinente, porque entonces forman Vds. un CONJUNTO y por lo tanto aunque el tiempo lo permita, también tiene que permitirlo la AUTORIDAD.

Y... ¡vayan Vds. enterándose de quien es la AUTORIDAD en el Puerto! Seguiremos informando. Faltaría más.

## CARTAS AL DIRECTOR

Sóller, 5 de Noviembre de 1980

Sr. Director del Semanario "Sóller":

Muy Sr. mío: Mucho agradeceré publique esta carta, en el Semanario de su dirección.

Como sollerense residente, leo el "Sóller", semanalmente, y he seguido la polémica que se ha armado sobre la actuación de Ana Colom, y la crítica de que ha sido objeto, y la verdad, no comparto la opinión, de los que tan injustamente así lo han hecho.

Según mi opinión, la labor de Ana Colom, en el Ayuntamiento, y como colaboradora de este Semanario, exponiendo siempre con claridad su forma de pensar, con respecto a deficiencias, de falta de educación cívica y ciudadana, esfuerzo en poner las cosas en orden, actualizar ideas, etc. con un estilo, que se leía con interés, por su espontaneidad. Creo siempre ha sido muy positiva.

Tampoco creo, que, el que se haya efectuado un ruego de censura, sea tan poco democrático, como dicen algunos.

Si se dejó de publicar "cartas al Director" y otros artículos enviados por miembros de la Comisión de Cultura, ¿no empleó esta comisión el medio de que disponía para hacer valer la libertad de expresión?

¿No será que detrás de todo esto, hay algo o alguien que se aproveche para sacar sus fines?

Siento de veras que Ana Colom, haya sido borrada de los nombres de colaboradora de este Semanario. La pérdida es

tan grande para el "Sóller" como para sus lectores, ya que sus escritos y su postura, demostraron siempre una humanidad consecuente.

Le saluda muy atentamente.

M.M.M.

P.D. Creo que dice mucho en favor de Ana Colom, el que tuviera el valor, de decir ante Dirección y Colaboradores, el que dejaría de ser "colaboradora del Sóller" si el Semanario, no se abstuviera, de la publicación de propaganda pornográfica. Hay para ello revistas especializadas.

Sr. DIRECTOR DEL SEMANARIO SOLLER  
CALLE SAN FELIO  
PALMA DE MALLORCA

Señor Director:

Quisiera con la presente testimoniar mi gratitud al Semanario SOLLER y a todos mis compañeros colaboradores del mismo, los cuales en la pasada Editorial me mostraron su solidaridad.

Por mi parte seguiré luchando con más ánimo que nunca, intentando ser, con mi pequeña aportación, útil a lo que todos más queremos y defendemos: Sóller y su Comarca.

Un abrazo.

Fdo.:

JAIME ORELL COLOM

4 de Octubre de 1980

Sr. Don Miguel Marqués Coll

Director Semanario Sóller

Muy señor mío:

Le ruego inserte estas

líneas en el semanario de su dirección.

Queridos amigos de la Residencia Ntra. Sra. de la Victoria:

Me veo obligada a dirigiros estas letras para explicaros que la fotografía que se os hizo hace unas semanas en el Puerto fué enviada a su debido tiempo, al semanario Sóller, acompañado de un texto que decía más o menos así: "Los huéspedes de l'Hospital pasaron una alegre jornada en la playa disfrutando de la agradable temperatura de final de verano. Las monjas que les acompañaban nos notificaron que ellas desearían frecuentar la casa que les ha sido dada por un

benefactor sollerense más a menudo, pero que se encontraban con la dificultad de que debían transportar vasos y cubiertos lo que les resultaba un poco engorroso. Haciendo una llamada a los lectores, les pedía si había entre ellos alguien que pudiera facilitar dos docenas de los nombrados objetos".

Siento mucho no poder hacer nada para facilitaros la pequeña alegría, cómo es el de veros fotografiados sobre un periódico. Sabeis podeis contar conmigo en otros menesteres.

Recibid todos un afectuoso abrazo de ANA COLOM

## FES-TE AMIC DE



FES-TE AMIC DE LA TRAPA  
ENVIA AVUI MATEIX LA TEVA ADHESIÓ!

Nom ..... Localitat .....  
 Domicili .....  
 Vol aportar la quantitat de ..... pessetes  
 a la subscripció pública per a la compra de la finca de La Trapa (Andratx),  
 perquè sigui destinada a la conservació de la Naturalesa.  
 Aquest import el faré efectiu:  
☐ Adjuntant un taló ☐ Al comptat, contra rebut  
☐ En ..... quotes mensuals de ..... ptes.  
 Els rebuts es podran presentar al Banc o Caixa  
 Agència n.º ..... C/..... Localitat .....  
 C/c. o Llibreta n.º ..... Firma .....  
 Data: ..... de ..... de 1980

NOTA: Per cada 10.000 ptes., el subscritor rebra un títol de participació. També es poden reunir diverses aportacions més petites que sumin en total 10.000 ptes., per a obtenir un títol de participació.

## BUSCA LA SOLUCION?



EXPUBAS/a

Agencia de Publicidad de servicio Generales  
T. 63 09 67



## LA CESTA DE LA COMPRA

por Mary  
Vázquez



### CARNES:

TERNERA: Solomillo, 954. Lomo, 766. Primera A, 636. Primera B, 537. Segunda A, 418. Tercera, 190. Se registra algún descenso en el precio.

### CERDO

En la carne de cerdo no se han notado, grandes cambios y siguen los precios habituales.

Riñones, 250. Lenguas, 180. Papada, 76. Lardo, 150. Tocino, 34. Espinazo, 76. Costillas, 185. Pies, 76. Sesos, 70.

### CORDERO

Chuletas, 840-892. Pierna, 500-620. Paletilla, 520-553. Pollo, 150. Tordos, 70-50.

### PESCADO

En los pescados sí existen grandes cambios debido al tiempo.

Llampuga, 400. Calamar, 400. Variados, sopa, 400. Almejas, 300. Lenguados, 480. Emperador, 500-600. Gambas pequeñas, 700. Boquerones, 200.

### FRUTA

Naranjas, 50-60. Clementinas, 60-70. Peras, 70. Manzanas, 50-60. Plátanos, 100-110. Uvas, 60-120. Melón, 40-50.

### VERDURAS Y HORTALIZAS:

Tomates, 30-40. Tomates de corgas, 50. Pimientos, 40-80. Cóliflor, 50-70. Col, 30-50. Alcachofas, 40-50. Pepinos, 40-80. Calabaza, 50. Ajos, 200. Puerro, 25-30. Zanahorias, 30-36. Cebollas, 25-30. Patatas, 14-20. Judías verdes, 130-200. Ensaladas, 40-50. Apio, 60. Guisantes, 140-166. Acelgas, 15-20.

### FLORES:

Clavel: 260 d. Gladiolos: 45 u.d. Nardos: 50 u. Strelizias: 100 u. Crisantemos: 158 manojo. Rosina: 60. Tokios: 75. Gerberas: 30. Clavelinas: 250. Rosa: 30-60-90 unidad. En las flores han bajado considerablemente los precios después de la festividad de todos los Santos.



## EL PUERTO

Barrido marinero  
por Nicolás Díez



Una vez más corremos el riesgo de caer en la reiteración y el tópico, a sabiendas de que nuestras quejas irán a parar, como casi siempre, al saco roto de los olvidos. Siempre se ha dicho (y es verdad) que el Puerto presenta dos caras completamente distintas, una en verano, luminosa y alegre, y otra en invierno, oscura y tristonja. Y esta diferencia es obvia: en verano hay más luz y alegría porque existen numerosos establecimientos abiertos iluminando la barriada con sus potentes lámparas, tubos y anuncios fluorescentes, mientras que en invierno, aquellos se cierran, sus luces se apagan y los vecinos de "plantilla" nos quedamos con las luces del Ayuntamiento, que es lo mismo que verse obligado inevitablemente a echar mano de la linterna si se quiere andar de noche a pie sin romperse las narices. ¿Qué ocurre? Pues que las luces del alumbrado público, unas no se encienden porque están fundidas o averiadas (caso de un par de ellas en la calle Marina) y otras sí se encienden pero no alumbran porque sus lámparas están ya agotadas, pidiendo el relevo. Se comenta que en "La Casa Grande" existe el

municipal deseo de subsanar todas estas deficiencias antes de "fin de año" ordenando la sustitución de las inútiles lámparas fundidas por otras luminosas. Tengamos, pues, paciencia, ya que para esta fecha sólo faltan algo más de cincuenta días.

### LA LIMPIEZA DEL PUERTO CONCIERNE A TODOS

Alguien dijo que la sociedad ideal es aquella que sabe conjugar armónicamente el disfrute de sus derechos con el cumplimiento de sus obligaciones. Debí ser Perogrullo, el autor de esta sentencia, por su simplicidad... y por su veracidad. Trasladando este principio al cotidiano asunto de la recogida de las basuras es un servicio municipal por el que se paga el correspondiente impuesto. El usuario (el que paga, o se supone que debe de pagar) tiene el derecho a que los empleados recojan las bolsas de SU portal para trasladarlas al vertedero. Pero tiene también la obligación de colocar las mencionadas bolsas en SU portal, no en el del vecino, ni en la papelería del Grupo

de Obras del Puerto, ni donde le de la gana. Sucede a veces que a más de uno se le va el santo al cielo, con esto de los "Grandes Relatos" y cuando viene a recordar que hay que sacar la bolsita, el camión ya ha pasado. Decide entonces, el descuidado usuario abandonar el ingrato paquete en cualquier sitio, sea debajo de un coche aparcado, en el portal de otro vecino o en la papelería del G.O.P. y aquí empiezan las discordias, porque al día siguiente, el que se encuentra con el ideseable obsequio lo devuelve a la casa de la que cree que procede, equivocándose con frecuencia. ¿Cómo evitar esto? Nos remitimos de nuevo a la rotunda sabiduría de Perogrullo, que no es otra que el sentido común: se deposita la basura en el portal correspondiente, por el cual se paga (o se debe pagar) y si el telefolletín de turno hace que se nos escape el camión, guardamos los desperdicios en casa, y mañana será otro día.

### PLIEGOS DE FIRMAS PRO AMBULATORIO

En las tres oficinas abiertas en el Puerto de Sóller hay unos pliegos de

firmas a disposición de quienes quieran estampar la suya en solicitud de un centro de urgencias sanitarias para Sóller y su comarca. Los pliegos se adjuntarán a sendas cartas dirigidas a su Majestad el Rey Juan Carlos y al

Presidente del Gobierno. La idea ha partido de un ciudadano, de un señor particular que piensa, al igual que otros muchísimos sollerenses que hay que hacer algo, más o menos espectacular, en vista de que las gestiones oficiales llevadas a cabo hasta ahora no han dado el menor resultado. No me compete analizar la ortodoxia legal del procedimiento promovido por este sollerense. De ello se ocupó el pasado martes en el Pleno Municipal un concejal, que calificó el hecho de "egocentrismo" y acusó a su promotor de afán de protagonismo. Tampoco sobre esto quiero opinar, pero como informador, más o menos amateur si tengo el deber de hacer saber que los pliegos de firmas están ahí, y para el conocimiento del personal añado que mi firma está ya estampada, acompañada del número de mi documento nacional de identidad, pese a quien pese.

## COMUNICADO DE AMNISTIA INTERNACIONAL

AMNISTIA INTERNACIONAL és un moviment mundial, independent de tot govern, partit polític, ideologia, interès econòmic o credo religiós. Com a tal, té un paper específic dins el conjunt d'entitats diverses que treballen en la defensa i promoció dels DRETS HUMANS.

En el centre de totes les seves activitats, hi col·loca ELS PRESOS:

— Cerca l'alliberació d'homes i dones empresonats a qualsevol part del món per mor de les seves conviccions, color, sexe, origen ètnic, idioma o religió, sempre que no hagin recorregut a la violència o no l'hagin promoguda.

— Propugna la realització de judicis, expeditis i imparcials, per a tots els presos polítics; i treballa en la defensa d'aquelles persones que han estat detingudes sense una formulació de càrrecs o que no són duites a judici.

— S'oposa, sense cap excepció, a la imposició de la pena de mort, a la tortura i a tota pena o tracte cruel, inhumà o degradant que s'imposi a qualsevol pres.

AMNISTIA INTERNACIONAL actua d'acord amb la Declaració Universal de Drets Humans de les Nacions Unides (ONU) i amb altres convenis internacionals. Mitjançant el treball pràctic en la defensa dels presos les categories dels quals estan inclosos en els seus objectius, Amnistia Internacional participa en el foment i protecció dels Drets Humans en les esferes civil, política, econòmica, social i cultural.

AMNISTIA INTERNACIONAL compta amb més de dos mil grups d'adopció de presos, seccions nacionals en 39 països d'Àfrica, les Amèriques, Àsia, Europa, Oceania i Orient Mitjà i subscriptors i simpatitzants en altres 86 països. Cada Grup

d'adopció treballa, com a mínim, en favor de dos presos de consciència de països que no siguin el seu propi. La selecció d'aquests països és equilibrada geogràficament i políticament a fi d'assegurar la imparcialitat dels procediments. La informació sobre els presos i les violacions de Drets Humans surt del Departament d'Investigació d'Amnistia Internacional, a Londres.

AMNISTIA INTERNACIONAL té categoria consultiva a les Nacions Unides (ECOSOC), UNESCO i el Consell d'Europa; manté relacions de treball amb la Comissió Interamericana de Drets Humans de l'Organització d'Estatos Americans (OEA); i és membre del Comitè Coordinador de l'Oficina per a la Ubicació de Refugiats Africans de l'Organització d'Unitat Africana (OUA).

AMNISTIA INTERNACIONAL es finança amb subscripcions i donacions dels seus afiliats en tot el món. Per salvaguardar la independència de l'organització, totes les aportacions són controlades estrictament per directius establertes pel Consell Internacional d'Amnistia Internacional, que publica anualment un informe de despeses i d'ingressos.

AMNISTIA INTERNACIONAL té un grup d'adopció a Mallorca, el qual treballa des de fa algun temps en la defensa i promoció dels Drets Humans, en particular de presos polítics de la República Democràtica Alemanya i d'Argentina. Per a qualsevol informació, adreçar-se a:

AMNISTIA MALLORCA  
Carrer Joan Munar 14, 1er.  
Telèfon: 25 37 84  
Ciutat de Mallorca — 4 —



## ESCLAFITS per Pere Vicens

ELS ATURATS DEL CONSELL

Dina el passat plenari d'aquest mes de novembre la batlia va informar que proximitat el Consell de Mallorca ens enviarà un grup dels aturats que contrata temporalment per ajudar a la brigada municipal d'obres a solucionar les necessitats més urgents.

No podem oblidar que una societat amb aturats és una societat mal organitzada, una societat malalta... Però, per altra part, la mesura presa pel Consell d'enviar-nos un grup dels aturats per executar les feines més urgents, ens beneficia. D'aquesta manera se podran dur a terme moltes millores que fa anys que esperen el seu torn.

La nostra discrepància amb les futures activitats dels aturats que vendran a la nostra vall va començar quan, a instàncies d'un regidor del sector hotel·ler, tot el Consistori va dar el vist i plau

perquè els esmentats aturats se dediquin a arreglar els caminets que van a les muntanyes. Tot perquè els turistes tenguin bon passar. Aqueixa darrera, ens pareixeria una feina molt encertada si, més o manco, tots els camins i carrers de la nostra vila i barriades estassin en bones condicions.

Però com és possible que uns grups de feina pagats per l'administració pública arreglin els camins turístics, quan les nostres vies, per allà a on els sol·lerics passam cada dia, estan en tan males condicions que fan plorera. Endemés de les vies hi ha altres zones d'interès públic que esperen la seva hora (torrents, edificis públics, etc.). Lo que no pot passar de cap manera és que perquè dins el Consistori hi ha una forta representació d'empresaris turístics se'n duguin l'aigua al seu molí, trepitjant els interessos del poble que mantén l'administració pública. SI ELS HOTELERS TENEN FEINES QUE LES PAGUIN, però que no les manin al personal públic. Això no.

Veuren qui guanyarà, els interessos públics o els privats.

### DIVERGENCIES ENTRE L'AJUNTA- MENT I EL CONSELL

#### REFERENTS A LES BIBLIOTEQUES

(Informa Pere Vicens).— Segons informava la premsa ciutadana, fa uns mesos la Conselleria de Cultura del C.G.I. va enviar unes enquestes a tots els ajuntaments de l'illa per a saber en quina situació se troba la qüestió de les biblioteques en els respectius municipis. Enquesta que, segons aquelles informacions, no havia estat contestada per l'ajuntament de Sóller.

Astorsats per l'estranyesa de que el nostre Ajuntament no havia contestat l'esmentada enquesta, tenguem en compte la greu deficiència en matèria de biblioteques que per desgràcia hi ha al nostre municipi, demanarem informació als responsables municipals. La resposta va ser que ells no havien rebut cap document del Consell que fes referències a biblioteques.

Altra vegada confusos, nos posarem en contacte amb la Conselleria de Cultura; contestant els responsables que creien que l'Ajuntament de Sóller sí havia rebut l'enquesta però no l'havia contestada. I que la possibilitat de que l'Ajuntament no hagi rebut l'enquesta és molt improbable.

Davant la divergència de criteris seguim amb la dubta.

#### NOTA ACLARA- TORIA

(PERE VICENS).— Deseando aclarar algunos aspectos sobre la nota informativa "MISA EN ES PUIG", salida a luz en la pasada edición número 4.885, puntualizamos que la misa en cuestión no se celebró en ES PUIG, sino en la parroquia de Sant Bartomeu.



## CENTENARI OBLIDAT

Ho deiem la setmana passada i ho tornam repetir, encara, una vegada més:

"A una època en que el patriotisme és una virtut "decadent" posada, sovint, en entredit per aquells que l'ahurien de valorar més...". A una època així no ha d'estrenyar-nos que, fàcilment, ens oblidem d'aquelles persones; que, independentment de llurs opinions, llauraren part de la nostra història.

Per exemple, l'any passat —el 28 d'abril per més indicis— es complí el primer centenari de la naixença de Fra Mateu Colom i Canals, més conegut pel Bisbe Colom.

Havia nascut a Sóller —on per cert morí exil·lat de la seva pròpia diòcesi— a la casa que fa cantó entre el carrer que duu el seu cognom i el carrer de Santa Teresa.

Era fill d'una honrosa família de fusters sol·lerics. Ca'n Capellana i Ca'n Moscatell.

Fra Mateu Colom i Canals perteneixia a l'Ordre de Sant Agustí i fou secretari de Monsignore Francesco Ragonessi tant a la Delegació Apostòlica de Bogotá (Colòmbia) com a la Nunciatura de Madrid. Durant la seva estada a la República de Colòmbia es distingí per la seva ferma defensa dels drets de l'Església enfront del règim administratiu del General Rafael Reyes Prieto.

Així mateix, la encomiable defensa que feu de la tradició cultural d'Espanya a Amèrica en un discurs pronunciat el 12 d'Octubre de 1907 a Bogotá, li valgué l'otorgament de la Gran Creu d'Elisabeth la Catòlica per part del Rei Alfons XIII.

El 28 de juliol de 1921, amb motiu de la seva elevació al Bisbat per part del Papa Benet XV, l'Ajuntament de la nostra ciutat pregué l'acord de declarar-lo Fill Il·lustre, i de col·locar el seu retrat en la Galeria on hi figuraven, ja honrosament, l'egregi polític mallorquí Don Antoni Maura i els benemèrits sol·lerics: El Bisbe Nadal i Crespi, l'historiador Josep Rullàn i Mir i el patrici Jeroni Estades Llabrés.

El retrat oficial del Bisbe Colom com a Fill Il·lustre de Sóller fou obra del pintor Cristofor Pizà (mort el 1936); que molts anys després de la seva defunció aniria a reunir-se en el Cos dels Sol·lerics Insignes i Elegits.

Amb motiu de la proclamació solemne que tengué lloc per les Fires i Festes de l'any 1922, el prevere Jeroni Pons i Roca escribí una documentada biografia de l'il·lustre concitadà, on, endemés de parlar-nos de les seves dades personals, fa càntic al seu patriotisme espanyol i al seu amor a la llengua mallorquina; units, amb

dos, a la seva intrèpide fidelitat a la jerarquia de l'Església Romana:

El Bisbe Colom rebé la consagració episcopal, de mans del Cardenal Almaraz, a la Catedral toledana un vint i quatre d'agost d'aquell 1921. Després d'un quinquenni de bisbe auxiliar a la Seu Primada castellana, es feu càrrec, en 1930, de la diòcesi aragonesa d'Osca.

Proclamada la II República espanyola, fou acusat pels extremistes de l'Esquerra de no haver mediat la seva influència per a impedir el fusellament de Galán i García Hernández.

En arèes a un poc d'objectivitat històrica, convé tenir present que els capitans Galán i García Hernández, autors de la soblevació de Jaca contra la Monarquia i el Govern del General Berenguer, feren públic un comunicat; on no solament proclamaven la República sino que anunciaven que seran "legalment" afusellats tots aquells que s'oposin al "Comité Revolucionari".

Deixà, voluntàriament, el govern de la seva diòcesi i retornà a la vall nativa que li donarà cobri i refugi.

Un dia de desembre de 1933 entregarà la seva ànima en la mateixa casa on nasqué cinquanta-quatre anys abans.

Les seves despulles seran enterrades a la mateixa església, on fou baptiat pel futur degà de la Seu Mallorca Mossen Josep Oliver, després d'unes solemnes exèquies que oficià el Bisbe de Mallorca Doctó Josep Miralles i Sbert.

El 28 d'abril de 1979 feu cent anys que nàixia aquest sol·leric, insigne pels seus serveis a l'Església Catòlica com a pedagog i diplomàtic.

Un prelat espanyol de criteris conservadors, com la majoria dels clerges de l'època que proclamava, sempre, ben fort el seu afecte filial a la nacionalitat espanyola sense oblidar la seva roqueta nativa.

Facem memòria seva.

Recordem, encara que un poc tard les paraules del seu biògraf: "Glorifiquem la nostra ciutat com la glorificà el seu Fill Il·lustre: amb obres, amb amor!"

Patriotisme i fe vet-aquí les dues alès amb que hem d'alçar el vol; vet-aquí les dues amors que inspiren les més gloriòs hestes i que'ns mostren les supremes altures; les dues amors que han fet gran a Sóller i gloriosos a sos fills".

Com és possible que, tant fàcilment, ens oblidem de que en el llevant hi neixen dies de glòria?

### CONTESTANT AL CONSELLER SOLER

Dins una nota aclaratòria, publicada a la passada edició d'aquest setmanari, número 4885, el senyor Soler fent referència a una crònica redactada per mi mateix, diu:

"En una nota informativa, Pere Vicens escriu y critica que se me invitó a una reunió del G.O.B. sobre el tema de la Sierra de Tramontana a la que no asistí. Yo le pediría

que me aclarase como informador documentado sobre el tema, quien me invitó porque yo aún no me he enterado".

Per part meva sent molt haver transmés una informació mal fonamentada, però que estava convidat m'ho digueren els dirigents del G.O.B. abans de començar la reunió. Caldria que el senyor Soler fes una averiguació en el G.O.B.

PERE VICENS

### OFERTAS \* PLANTA SOTANO

Hollas a presión



Almacenes

Company



## PUNTO DE VISTA per TONI OLIVER



## AL.LOTS, DEMA... VIUS I UNGLES!

La recuperació del Sóller pareix un heccho. Son quatre ya los encuentros de imbatibilidad consecutivos, culminados con el resultado de empate a un tanto en el Estadio Balear el domingo pasado, en una auténtica prueba de fuego dignamente resuelta.

Pero ahí justamente está el peligro, y hay que evitar caer en los fáciles triunfalismos. El Binissalem, visitante de mañana en Can Maiol, será un contrincante problemático de batir. La rivalidad en este caso hace vislumbrar un partido en el que el Sóller deberá rendir a tope para superar el escollo, y exhibir durante los 90 minutos un claro sentido de la anticipación, valor, entrega y fuerza.

Con la incorporación del excelente centrocampista Jaime Bauzá, cedido por el Mallorca, el Binissalem mostró claros síntomas el pasado domingo de recuperación, batiendo al notable Constancia (3-2). Es, por tanto, el de mañana un "match" entre dos equipos en buen momento anímico, lo que puede deparar un espectáculo futbolístico de emoción indescriptible.

### SAMPOL DE NUEVO A ESCENA

El Sóller para el partido de mañana verá potenciado su ataque con la reaparición de Xisco Sampol, quien, junto a Pacheco y Regal, compondrán la avanzadilla de los hombres de Pep Jaume. En la media, jugarán Alvaro, Bernad y Lillo, es decir, un arquitecto, el catalán, y dos peones de categoría. En

la defensa se repetirá el mismo cuarteto que el pasado domingo tan buen papel desempeñó en el Estadio Balear. Recordemos: el integrado por Frontera, Sergio, Pou y Carmelo, respaldados por un guardameta, Gabaldón, que se está mostrando como un firme pilar del equipo.

En síntesis, un partido de los llamados de gala, por la entidad y características del rival, y por el buen momento que, repetimos, parecen atravesar ambos equipos. Atención al nuevo horario: cuatro menos cuarto de la tarde.

### 1-1: CARA Y CRUZ EN EL ESTADIO BALEAR

Pocos eran los seguidores del Sóller que en el periodo de descanso mostrasen el más mínimo optimismo de cara al resultado final. Pero tras unos primeros 45 minutos en los que el Sóller fue una auténtica sombra, los boys de Pep Jaume resurgieron admirablemente y brindaron una segunda mitad en la que incluso estuvieron a punto de obtener los dos puntos en disputa.

Consiguieron en el minuto 6 el At. Baleares su tanto, en un balón perdido totalmente por Verdera en el centro del campo, con lanzamiento de Raúl Cobo hacia el exterior Plácido, quien, tras zafarse de su marcador, Frontera, cruzó a media altura desde muy cerca. A continuación, varias ocasiones propicias para que los blanquiazules aumentasen la cuenta, pero Gabaldón se mostró muy inspirado en unas ocasiones, y en otras el cuerpo de Sergio y la cabeza de Carmelo salvaron tantos cantados.

En el segundo periodo, lo dicho: resurgimiento total del Sóller, que fue amo y señor de la zona ancha. El Baleares caía en picado, y el Sóller se crecía por momentos. En el minuto 17, un jugador de Bernad, a lo Cruyff, driblando a cuanto rival se le ponía por delante, y en última instancia, cuando iba a quedar solo ante el meta Capellá, Pérez le derriba, cometiendo un claro penalty, señalado por el referee Simó Rodríguez. Regal quiso atinar tanto la trayectoria del esférico al ángulo que el balón dio en el poste lateral.

Pero, lejos de desanimarse ante este revés, el Sóller atacó con más saña si cabía, y en el minuto 27, el golazo de Alvaro, desde unos 30 metros, con un tiro de empeine a media altura, cruzado, al ángulo, en uno de los tantos más bellos que se nos ha dado presenciar

en los últimos años. Se hizo justicia a lo que se veía sobre el terreno.

Hasta el final, dominio del Baleares, pero estéril, con balones bombeados, sin ninguna incidencia.

La puntuación, de 0 a 5, para los jugadores del Sóller, a efectos del Trofeo a la Regularidad, es la siguiente:

Gabaldón (4) - Frontera (3) - Sergio (4) - Pou (4) - Carmelo (4) - Alvaro (4) - Bernad (4) - Lillo (4) - Verdera (1) - Pacheco (3) - Regal (4).

## CLASIFICACION

### TERCERA DIVISION BALEAR

Alayor, 0 - Felanitx, 0  
Ses Salines, 1 - Ses Salines, 0  
Collerense, 3 - Manacor, 2  
Andratx, 1 - Calvia, 0  
Margaritense, 1 - Murense, 1 (Sábado)

Binissalem, 3 - Constancia, 2  
Baleares, 1 - Sóller, 1  
Portmany, 2 - España, 1  
Porreras, 0 - Mahón, 0  
Poblense, 0 - Ciudadela, 0

Poblense	9	7	2	0	21	3	16	*6
Ses Salines	9	4	4	1	13	8	12	*4
Margaritense	9	5	1	3	15	6	11	*1
Manacor	9	5	1	3	17	10	11	*3
España	9	4	3	2	15	10	11	*3
Constancia	9	4	2	3	19	10	10	*2
At. Baleares	9	4	2	3	15	11	10	
Collerense	9	4	1	4	12	16	9	-1
Binissalem	9	3	3	3	11	15	9	-1
Alayor	9	4	1	4	11	15	9	-1
Murense	9	3	2	4	14	13	8	
Ciudadela	9	1	6	2	14	13	8	
Andratx	9	3	2	4	9	11	8	-2
Portmany	9	3	1	5	8	10	7	-3
Porreras	9	2	3	4	8	10	7	-3
Mahón	9	2	3	4	9	15	7	-1
Calvia	9	3	1	5	10	19	7	-1
Sóller	9	2	3	4	9	20	7	-1
Ses Salines	9	3	1	5	6	17	7	-3
Felanitx	9	2	2	5	3	7	6	-2

# En coches usados Bartolomé Palou tiene su ocasión.

### COCHES DE SEGUNDA MANO

En el Mercado Nacional de Ocasión Renault, encontrará coches a elegir entre todas las marcas, modelos y precios.

### REVISADOS PUNTO POR PUNTO

Coches seleccionados y con la garantía de estar revisados, punto por punto por Renault.

### FINANCIADOS A SU COMODIDAD

Con la forma de pago a estudiar en cada caso. La que mejor se adapte a sus posibilidades.



Exposición: San Jaime, 21

Información: Taller calle Rullán y Mir - Tel. 63 07 31

## CICLISMO

Es Club Ciclista "Defensora Sollerense" un des principals propulsors des ciclisme, aquesta simpática modalitat no competitiva des deport des pedal, organitzta per demà, diumenge, sa quarta edició de sa "BAIXADA A SOLLER".

Sa sortida està prevista a les deu hores des matí de davant es Restaurant "Ca'n Pedro" de Valldemossa. Es participants, que si es temps acompanya s'espera superaran àmpliament es centenar, hauran de recórrer es següent itinerari: Valldemossa - Deià - Sóller-Port de Sóller-Sa Talaia-Port de Sóller-Sóller, entrant a sa nostra Ciutat per L'Horta-Pont d'en Barona-Carrer de Sa Mar-Cetre-Gran Via-Rectoria-Sa Plaça-Avinguda Jeroni Estades-Plaça d'Espanya-Carrer Real, per finalitzar davant es local social des Club organitzador.

Deput a que sa prova no és competitiva, sino cicloturista, hi hauran dos controls, es primer a s'entrada de Sóller, davant es Bar Sa Frontera, a on es participants de cap hauran d'esperar tots es altres, i es segon a sa baixada de Sa Talaia a on es produirà es segon reagrupament.

Aquesta "Baixada" única dins s'especialitat es va començar a celebrar l'any

## «QUARTA BAIXADA A SOLLER»



Anar a di frutar de sa bicicleta sense presses, admirant... contemplant... aixó es realment es Cicloturisme.

1977. A sa primera edició hi varen prendre part un total de cinquanta-dos participants. A sa segona edició, l'any següent, varen ésser setanta-vuit es cicloturistes inscrits. I seixanta-nou es finalistes a

sa darrera edició organitzada l'any passat.

Sa "Baixada" està oberta a tots es aficionats des dos sexes i de totes es categories.

Joan.-



## LA VOZ DEL AFICIONADO



## ATILANO SAMPEDRO

Popular entre los populares, Atilano Sampedro saludaba a sus ex-paisanos desde las gradas del Estadio Balear. Magnífica ocasión, pensamos, para recoger las impresiones de este hombre que, en sus muchos años de estancia en la zona de Es Port, dejó, por su carácter abierto y cordial, multitud de amistades.

— Hombre, el partido ha tenido dos tiempos muy distintos. El Sóller de la primera mitad, salvo el juego de Bernad, fue un equipo nulo. En la continuación, cambió la cosa, y de qué manera. El buen amigo Jaume parece mentira que no se diese cuenta ya de salida que el número siete (Verdera) es un chico que no tiene calidad suficiente para la categoría, y menos para defender los colores del Sóller. Con el cambio de este chaval por Sampol, el equipo ganó en profundidad, y el Sóller dio otra sensación muy distinta. La defensiva, impecable, con un Pou fabuloso, un Lillo bregador al máximo, y un Gabaldón superseguro. Los mejores, y no sólo del Sóller, sino sobre todo el rectángulo, fueron sin duda Gabaldón y Regal.

— Dame tu sincera opinión del oller.

— El equipo actual, más las incorporaciones de Crespi, Golobarda, Paulino y Pons (por cierto, ¿dónde está este chaval?), el Sóller subirá como la espuma, y doy por segura la clasificación dentro de los siete primeros, lo que supondrá participar en la próxima Copa del Rey.

— ¿Cómo anda ese buen cancerbero, tu hijo Pepe?

— Fichó por el Alaró, por motivos laborales, y a las órdenes de Puig se encuentra. Le hacía mucha ilusión jugar en el Sóller, y confía en volver al equipo que le hizo jugador.

— Finalmente, Atilano, dame un pronóstico para el Sóller-Binissalem.

— En primer término, yo pediría a la afición que siga animando y acompañando al equipo, pues esta Gestora que preside Nicolás Reynés se merece, por su intensa dedicación, todo el apoyo del público. Cara al partido de mañana, no será nada fácil para el Sóller.

El Binissalem, con la incorporación de Bauzá, gana muchos enteros. Pero confío en la entrega y en la calidad del Sóller, y también por supuesto en el apoyo del público desde el primer instante. Mi pronóstico es de triunfo local: 2 a 1.

\*\*\*

Igualmente es persona ampliamente conocida en los ambientes futbolísticos del Valle. Fue jugador ejemplar en la década de los 50 y primeros 60, y hoy es preparador titulado. TOLO AMENGUAL, espectador casi fijo en los desplazamientos que efectúa el Sóller, opina así del partido:

— El primer tiempo estuvo dominado por el Baleares, que arrolló al Sóller, no en técnica, pero sí por entusiasmo. Un inspirado Gabaldón impidió que los locales aumentasen la cuenta. En la continuación, hubo un cambio de decoración absoluto. Mientras el Sóller iba a más, el Baleares perdía todo el gas. Por tanto hay que considerar el resultado como completamente justo. Ahora bien, pienso que tanto en Porreres como el domingo último, si se hubiera tenido más ambición atacante, se hubieran podido mejorar ambos resultados.

— ¿Te convenció la táctica empleada por el Sóller en el partido frente al Baleares?

— Hombre, la clave estuvo sin duda en los marcajes. Así, Sergio anuló prácticamente a Vázquez, y Carmelo a Correa. La labor de Bernad en el centro del campo, decisiva. Y no hablemos del gol nuestro, que fue de factura imponente. Lástima del penalty, porque hubiera determinado posiblemente el triunfo. Me extraña que Verdera estuviera tanto tiempo sobre el terreno, porque la actitud de mantenerle hacía que el muchacho perdiera la moral por momentos. Otra cosa: con la facilidad de disparo que tiene Alvaro, tal vez aumentaría su rendimiento si se le situase en punta. Es un hombre con fuerte zancada, visión de la jugada y facilidad de desmarque.

— ¿Qué armas debe esgrimir el Sóller para batir al siempre difícil Binissalem?

— Bueno, lo primordial es que no fallen los hombres clave del Sóller, y que se acierte con seriedad en los marcajes, como se hizo el domingo, y también que los hombres punta muestren facilidad de disparo. El Binissalem vendrá con una gran moral, por su triunfo ante el Constancia, pero el Sóller no le irá a la zaga en este aspecto. Preveo un partido muy disputado, y mi pronóstico es de victoria del Sóller por 2-0 o 3-1. Finalmente, me gustaría aprovechar la oportunidad que me brindas para desear al amigo Pep Jaume y al Sóller los mejores éxitos en la presente campaña.

TONI.

## PETANCA

C.P. SOLLER — ANDRATX Y UNION B — INGENIEROS, CONFRONTACIONES PARA MAÑANA EN LAS PISTAS LOCALES

Para mañana domingo, día 9, en confrontaciones matinales, por lo que concierne a los clubs de esta comarca están programadas las siguientes.

En Primera Preferente, C.P. Sóller — Andratx, en las pistas de la Avenida de Asturias. El club de Andratx es recién ascendido a la categoría de honor. En sus pistas propias cedió un empate ante el Lidia (8-8). Y en las del líder Santa Marta perdió por 14-2. Es de esperar que mañana la lucha sea muy reñida.

En la jornada siguiente, la del día 16, el C.P. Sóller jugará también en casa, teniendo al Hostalets como visitante.

En primera categoría, mañana les corresponde a los dos equipos locales actuar fuera de casa. El Sóller B en las pistas del Santa Marta B, y el Unión en el Pla de Na Tesa, frente al Bar Tolo, un adversario muy fuerte.

El día 16 el Unión contendrá en sus pistas de la calle de Cetre con el Visa. El Sóller B viajará a Palma para contender con el Remolí.

En segunda categoría, el Unión B contendrá mañana en sus pistas de la calle de Cetre con el Ingenieros, equipo que logró las tablas (8-8) en las pistas del Hispano Francés B. El Santa Marta Fornalutx mañana viajará a Palma para enfrentarse con el Hispano Francés B.

Para el día 16, el S.M. Fornalutx contendrá en sus propias pistas con las tripletas del club Son Fló. Y el Unión B viajará a Palma para contender en las pistas del Atlético Molinar.

Los resultados del pasado domingo día 2 fueron:

Santa Marta 12 Sóller 4  
Sóller B 9 Son Cladera

Unión 7 V. de Lluc 9  
Hostalets B 12 Unión B

## Baloncesto

CIDE "B" 46 — J. MARIANA, 73

PRIMER PARTIDO, PRIMERA VICTORIA.

El esperado inicio de la liga senior, tuvo lugar, para el J. Mariana el pasado domingo en la pista del San Fernando, frente al CIDE B. Se empezó con buen pie, con un triunfo que coloca al equipo solleric en primer lugar en la tabla clasificatoria. El partido se jugó a ritmo fuerte y rápido. Los hombres de Timoner salieron bien al contraataque. Por parte del Cide hubo dos lesionados en el minuto 2 del segundo periodo se lesionó en un tobillo Mascaró y en el minuto ocho del mismo

LUCIDA ACTUACION DEL C.P. SOLLER EN EL XV GRAN TORNEO RICARDPDISPUTADO EN PALMA

A lo largo de seis semanas se han aprovechado las fechas de los sábados y domingos para las sucesivas eliminatorias de este importante torneo para tripletas de clubs, en el cual han intervenido un millar de aficionados.

El domingo día 26 de Octubre se disputaron las semifinales y las finales, tanto del Torneo principal, como del Torneo de Consolación.

Una tripleta del C. P. Sóller formada por Venancio Martínez, José Porcel, Miguel Cardell, participó en las semifinales del torneo principal, y se clasificó en el cuarto puesto. Quedó vencedora una tripleta del Santa Marta Palma, capitaneada por Pérez. Fue segunda una tripleta del Molinar, y tercera una del Hispano Francés.

Para los otros cuatro premios, del quinto al octavo, se clasificaron tripletas de los clubs Lidia, Andratx, Puente y Visa.

En el Torneo de Consolación acapararon los premios principales dos tripletas del C.P. Sóller, que hubieron de disputar la final entre sí.

El primer premio fue para la tripleta que formaban Miguel Frontera, Antonio Duque y Andrés Mas. El segundo para la de Jaime Palou, Bartolomé Timoner, Jorge García.

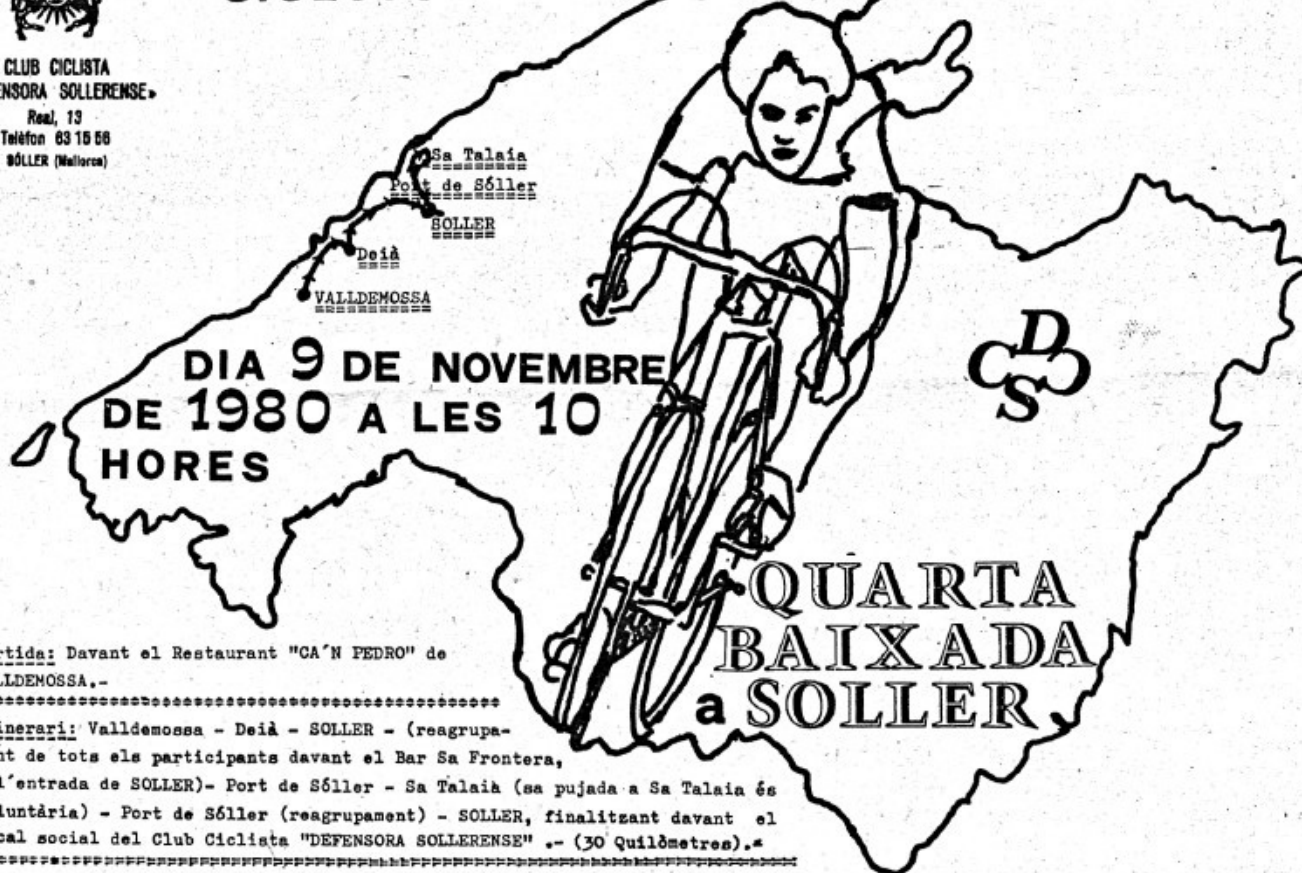
Entre esas tres tripletas sollerenses se adjudicaron nueve valiosos trofeos individuales y un premio de 21.000 pesetas en efectivo.

Felicitemos a estos aficionados que con su destreza han logrado poner muy arriba el pabellón de Sóller.

BUIXO

## INAUGURACIÓ TEMPORAL DE CICLOTURISME DA OFICIAL BALEAR

CLUB CICLISTA  
DEFENSORA SOLLERENSE.  
Real, 13  
Teléfono 83 15 68  
SOLLER (Mallorca)



Sortida: Davant el Restaurant "CA'N PEDRO" de VALLDEMOSSA.

Itinerari: Valldemossa - Deià - SOLLER - (reagrupament de tots els participants davant el Bar Sa Frontera, a l'entrada de SOLLER) - Port de Sóller - Sa Talaia (sa pujada a Sa Talaia és voluntària) - Port de Sóller (reagrupament) - SOLLER, finalitzant davant el local social del Club Ciclista "DEFENSORA SOLLERENSE" - (30 Quilòmetres).



# DEPORTES

## TERCERA REGIONAL

EL SPORTING SOLLER JUGARA MAÑANA CON EL BAR PRETORIA EN EL CAMPO DEL CIDE EN SON RAPINYA

Resultados del domingo pasado:

Sporting Sóller 0 Sencelles 1  
Bal. Felanitx 0 San Jaime 2

Cafetín 6 Altura 2  
Lloret 2 Valldemosa 0  
Atco. Badia 4 Bar Pretoria 1

Acapulco 3 Pla Na Tesa 2  
Son Gotleu 1 Calatrava 1

Almudaina 4 Búger 1  
Es líder el Acapulco con 10 puntos. Le siguen Atco. Badia, Llevant y Lloret con 9. Cafetín, San Jaime, Valldemosa y Son Gotleu tienen 8.

El Sporting Sóller ocupa el undécimo lugar con 4 puntos y 2 negativos.

Mañana el Sporting habrá de jugar en Palma, barriada de Son Rapinya, en el campo del Cide, frente al Bar Pretoria, equipo que comparte el octavo puesto con el Sencelles, con 7 puntos y 1 positivo.

En campo propio el Bar Pretoria ha vencido consecutivamente a tres adversarios: Lloret, Valldemosa y Bal. Felanitx. Fuera de casa logró un empate frente al Cafetín en el campo del Seminario, y fue vencido en Cala Millor por el Atco. Badia, Llevant y en Lloseta por el Altura.

En la jornada siguiente, la del día 16, el Sporting Sóller recibirá la visita del Valldemosa.

VENCIO EL SENCELLES CON TODO MERECIMIENTO

Sp. Sóller 0 Sencelles 1  
Todos los que vimos el partido hubimos de reconocer, no sólo que la victoria del Sencelles fue justa, sino que debió ser algo más holgada, para

corresponderse con la superioridad demostrada por su conjunto, formado por hombres fuertes, rápidos y batalladores, que ejercieron un amplio dominio.

El portero local Vinyals, con su brillante actuación, evitó que la derrota alcanzara mayores proporciones. Varias veces, con los defensas laterales desbordados, tuvo que efectuar oportunas salidas. También estuvo efectivo y acertado el central José Gambín. Pero faltaron rapidez y fondo en la mayoría de los componentes del equipo local. La buena voluntad no fue suficiente.

Los visitantes se adelantaron en el marcador cuando se llevaban 10 minutos de juego. (0-1).

En el minuto 35 el extremo local Bolaño tuvo que retirarse, lesionado por el juego duro de un defensa del Sencelles, al cual 5 minutos después se le enseñó tarjeta roja por otra entrada muy dura a Frau.

Casi enseguida fue expulsado también Sió, por darle una patada a uno de los jugadores visitantes. Ambos equipos quedaron con sólo diez hombres.

Hernández ocupó el lugar de Bolaño. Pero al poco rato fue sustituido a su vez por Pereira.

Durante el segundo tiempo ejerció un mayor dominio el equipo visitante.

El arbitraje fue acertado.

Sp. Sóller: Vinyals — Serafin, José Gambín, Antonio Moragues, Quirós, Vidal, José Moragues, Angel, Frau, Sió, Bolaño (Hernández, Pereira).

REFLY

## FUTBOL AFICIONADO

SAN PEDRO — CAN TIA TALECA, MAÑANA A LAS 10'30 EN EL CAMPO DE LA ESTACION NAVAL

Resultados del domingo pasado:

Arenal B 3 San Pedro 1  
Escolar B 1 Porreras B 5

Atco. Campos 2 Cide 1  
Descansó el Mariense.

Al redactar esta crónica desconocemos los resultados de los partidos Can Tia Taleca — Artá y Alaró — V. de Mella.

En cabeza la clasificación el Arenal B con 14 puntos y 4 positivos. Comparten el segundo lugar el San Pedro y el Porreras B con 13 y 5. El Mariense tiene 11 y 3.

Mañana domingo, a las 10'30, se enfrentarán en el Puerto, en el campo de la Estación Naval, el San Pedro Sóller y el Can Tia Taleca, equipo reserva del España de Lluçmajor.

Este equipo ha jugado 3 partidos en campo propio, con una victoria (3-2) sobre el Alaró, un empate (1-1) con el Atco. Campos, y una derrota (0-2) a beneficio del Escolar.

Fuera de casa ha perdido con el Arenal, con el Mariense y con el Porreras. Arrancó las tablas (1-1) frente al V. de Mella en Manacor.

En cuanto al partido de mañana, el pronóstico parece que debe ser favorable al San Pedro. Pero no vale confiarse, pues en fútbol a veces ocurren sorpresas.

Con la jornada siguiente, la del día 16, finalizará la primera vuelta del campeonato.

El San Pedro viajará a Capdepera para contender con el Escolar.

Luego habrá otras dos salidas consecutivas. El día 23 a María de la Salud. El 7 de Diciembre a Porreras. El 30 de Noviembre el club local tendrá descanso.

EL SAN PEDRO MERECE UN MEJOR RESULTADO

Arenal B 3 San Pedro 1  
En el encuentro matinal del domingo pasado en El

Arenal el equipo San Pedro no mereció perder. Atribuimos la razón de la derrota a una decisión del colegiado que consideramos equivocada e injusta, conforme explicaremos.

El partido transcurría de manera normal, con buen juego por parte de ambos equipos. Se había llegado al descanso con ventaja del bando sollerense, lograda por Nicolás Aguilar, quien supo aprovechar hábilmente un balón que le cedió Luis Cortés en pase raso, para chutar con precisión y fuerza. (0-1).

En el minuto 15 del segundo tiempo se produjo el incidente al cual atribuimos que el San Pedro dejara de cosechar algún punto en este partido.

Al lanzarse un saque de esquina sobre el marco sollerense, Mora saltó y se hizo con el balón. Pero al ser cargado violentamente por varios contrarios, cayó al suelo y recibió alguna patada en la cabeza, quedando conmocionado.

Lo normal era que el colegiado sancionara al Arenal por las cargas de sus jugadores al portero dentro del área pequeña y por las patadas que recibió estando en el suelo. Pero el hombre del pito no hizo interrumpir el juego. Le gritaba a Mora que se desprendiera del balón, pero Mora, visiblemente conmocionado, no le oía. En vista de lo cual, el defensa José Frontera se inclinó hacia su compañero que estaba caído, y le quitó el balón con las manos.

Pero el colegiado interpretó mal el gesto de Frontera, y señaló penalti contra el San Pedro, por manos dentro del área. Se lanzó el penalti y fue el gol del empate para el Arenal. (1-1).

Esta cosa rara desmoralizó a los jugadores del San Pedro, que ya no jugaron con el acierto y buena técnica que habían mostrado hasta entonces.

Dos minutos después del gol del empate, el Arenal se adelantó en el marcador, aprovechando una acción poco prudente de José Frontera, que al retrasar un balón a su portero, lo pasó algo flojo, sin reparar que había un delantero contrario que podría llegar antes a la pelota. Esto es lo que ocurrió, y subió al marcador el 2-1.

Al minuto siguiente fue ordenado un cambio en el San Pedro, siendo sustituido Ríos por García.

Faltando sólo un minuto para el final, el Arenal consolidó su victoria con el tercer gol (3-1).

San Pedro: Mora — G. Enseñat, José Frontera, Andrés Pons — Cifre, Sina — Reynés, L. Cortés, Manrique, Aguilar, Ríos (García).

REFLY

## FUTBOL JUVENIL

MAÑANA DESCANSARAN TODOS LOS EQUIPOS JUVENILES

Resultados del domingo pasado:

Atco. Rafal 1 Juv. Sóller 1

Andratx 3 Sta. Eulalia 3

Juventus 6 R. Llull 0  
P. Arenal 1 Colerense 2  
Soledad 5 Pla Na Tesa 0  
Calviá 2 Sant Jordi 0

Genovés 6 Rec. La Victoria 2

V. de Lluc 1 La Salle Atco. 3

Sigue líder el La Salle Atco. con 14 puntos y 8 positivos. Comparten el segundo puesto Calviá y Juventus con 12 y 4. El Genovés tiene 10 y 2. Virgen de Lluc y Colerense

van igualados con 8. El Juvenil Sóller, con 7 puntos y 1 positivo, comparte el séptimo puesto con otros tres equipos: Rec. La Victoria, Sant Jordi y Parroquia Arenal.

La jornada de mañana es de descanso para todos los equipos juveniles de Segunda División.

SE TRAJÓ UN PUNTO DE EL RAFAL

Atco. Rafal 1 Juv. Sóller 1

El encuentro dio comienzo en el campo del Rafal a las 9'30 de la mañana, de modo que

nuestros muchachos tuvieron que emprender el viaje en hora bastante temprana. Hubo absoluta normalidad tanto en la actuación de ambos equipos, que fue correcta, como en el arbitraje.

Se llegó al descanso con ventaja del equipo sollerense (0-1) por un gol conseguido por el ariete Fabián.

A diez minutos del final del partido el equipo del Rafal logró la igualdad (1-1).

Juv. Sóller: F. Aguilar — Rosselló, Damián, Soler, Caballero, Santos, Mas, Catalá, Fabián, Pomar, Fulgencio (Coll).

REFLY

## CARTELERA CINEMATOGRAFICA

### CINE ALCAZAR

HOY DIA 8 Y MAÑANA DOMINGO



PROXIMO VIERNES, SABADO Y DOMINGO

### JUEGO CON LA MUERTE

Y  
EL AVARO

### CINE FANTASIO

HOY DIA 8 Y MAÑANA DOMINGO



"10"  
BLAKE EDWARDS  
La mujer perfecta  
Una comedia sabrosamente tentadora para los adultos que cuentan.  
DUDLEY MOORE / JULIE ANDREWS / BO DEREK  
BLAKE EDWARDS "10" / ROBERT WEBBER / BLAKE EDWARDS  
BLAKE EDWARDS / TONY ADAMS / HENRY MANCINI  
PARAVISION / COPAS PORTED IN COLOR

Y  
LAURA

Próximo Jueves, Sábado y Domingo

### NADIE ES PERFECTO

LAS LARGAS VACACIONES DEL 36



**Guia del lector****Industrial  
Bloquera, S. L.**FABRICACION DE  
BLOQUES Y VIGUETASFABRICA  
Calle Almas, s/n.  
Teléfono 63 06 38  
SOLLER (Mallorca)OFICINA. ALMACEN  
José Antonio, 201  
Teléfono 63 02 19Farmacia de guardia  
del 2 al  
8 noviembre  
Farmacia Torrens  
Pl. Calvo Sotelo, 6  
Tel. 630537Servicio médico  
de urgencias:  
Llamar al teléfono  
de la Policía  
Municipal  
63 02 00HORARI DE  
MISSESHIVERN  
DIUMENGES I  
FESTES

DIUMENGES

DISSABTES

S. Bartomeu: 20 h.  
Hospital: 18'30  
Es Convent: 17'30  
19.  
S. Felip: 19.  
Biniraix: 19'30.  
Fornalutx: 19.  
El Port: 19.  
L'Horta: 19.S. Bartomeu: 9,  
12, 18'30 i 20 h.  
Hospital: 11.  
Es Convent: 7'30,  
10 i 19.  
S. Felip: 10 i 19.  
Biniraix: 9'30.  
Fornalutx: 9'30 i  
19.  
El Port: 12 i 18.  
L'Horta: 10 i 19.  
Sa Capelleta: 17.**¿PERQUE EMBRUTAM  
ELS TORRENS?****AUTOS POMAR**  
**Bauzá, 21 - Sóller. 630397**  
**Lepanto s/n.**  
**Puerto Sóller. 631768**  
**VENDE****Seats 133**  
**Seats 127**  
**Seats 124-D**  
**Seats 124-LS**  
**Fords Fiesta**CONSTRUCCIONES  
PEDRO ESTARELLAS ALBERTIReparaciones y trabajos  
de urgencia.Plaza Calvo Sotelo  
Teléfonos: 63 18 13 - 63 02 13TORRE PICADA, S. A.  
URBANIZACIONCONSTRUYE VIVIENDAS DE  
PROTECCION OFICIAL  
Informes: Marina, 20 Port de Sóller  
Tel: 630640 - 631210**MARIA MARQUES**

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA COLEGIADO

San Bartolomé, 13      Teléfono 630106

Ofrece a precio interesante la siguiente finca

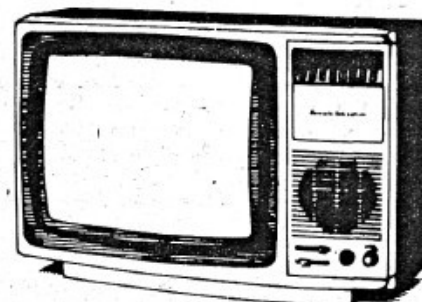
**ENCARGO 1259** Casa de tres viviendas  
en la calle Santa Catalina, con el  
piso principal libre de inquilinos.**SERVIS - Sóller - TV - Radio**

Reparación - Aparatos TV - Radio

Cassete - Sonido - Equipos Navegación

Industriales. C Vives N° 6 - Bajos

Dirección Técnica: C. Garcia - SOLLER

**ESTO TAMBIEN  
ES SANYO****TV 2 AÑOS DE GARANTIA**  
La Mejor Calidad, el Mejor Precio en*Almacenes*  
**Company****NOTICIARIO-BINGO**El miércoles de esta semana, a las 13 horas la Sra. ANA SAMPOL FERRER con domicilio en la calle del Obispo Colom presentó BINGO con un cartón B-2 (números verdes) premiado con 5.000 pts.  
Hemos empezado un nuevo BINGO, Serie C, con números amarillos.**BINGO**

CA'N TERRASSA

**LINEA: 20% descuento en su compra**  
**BINGO: 5.000 Pts. en género**  
Leyendo semanalmente el NOTICIARIO  
tendra información de nuestro BINGO  
y de sus sorpresasSerie **C-1**ADHIERA A ESTE IMPRESO LOS NUME-  
ROS QUE REGALAMOS EN CA'N TERRASSA

Amarillo

	13	29		43		65		80
9		28			56		72	85
4	14		38		57		71	

Nombre

Domicilio

recortar por la línea de puntos

Para reparto domicilia-  
rio prensa semanal, se  
necesita persona.  
Interesados, escribir al  
apartado de correos, n.  
3. Sóller.SE ALQUILA  
DESPACHO  
Plaza Calvo Sotelo.  
Tel: 630219

ALMOHADAS

Donde dormir  
es un  
auténtico placer  
colchoneria  
**OLIVER**

C. VICTORIA 1 • TEL. 631288 • SOLLER

**FOTO  
NOGUERA**

MAQUINAS DE COSER - CONTADO Y PLAZOS

**SIGMA**

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO: V. TERRASA

Se venden pisos, calle Capitán Angelats, cuatro  
dormitorios, dos baños. Armarios empotrados,  
suelo de cerámica. Informes: Tel. 630881.



■ **VENTAS** ■  
■ **ALQUILERES** ■  
■ **EMPLEOS** ■

**LISTAS DE BODA en**  
**CA'N TONI REIA**  
Gral. Mola, 27  
Tels. 630424 y 630215



**Electrodomésticos**  
**ALMACENES**  
**COMPANY**

SE VENDEN TRES  
CASAS JUNTAS, calle  
Santa Catalina. Puerto  
de Sóller. Informes: Tel.  
631899

**LIBRERIA**  
**MARQUES**

**Ferretería**  
**LA**  
**MALLORQUINA**

## Instalaciones Eléctricas

**ANTONIO LLABRES FLORIT**  
**PROYECTOS Y PRESUPUESTOS**  
C/. José Antonio, 171  
Tel. 630897

Sóller (Mallorca)

REPARACIONES

**J. SASTRE**

FRIGORÍFICOS  
CAFETERAS  
LAVADORAS  
TERMOS  
LAVAVAJILLAS  
ESTUFAS

**SERVICIO OFICIAL FAGOR ASPE**

Calle José Antonio, 191 -- Teléfonos 63 06 73 --  
SÓLLER (Mallorca)

**mas**  
**jaume**

ESTATE AGENT  
Avda. Alejandro Rossello, 24-  
Tels: 464250 - 464254  
Palma de Mallorca  
Asociados  
Hayes and Hayes (Overseas)

**Agencia Inmobiliaria** M. Jaume  
G. Mas A.P.I y A.F. A.P.I y A.F.

Propietarios de todo tipo de  
viviendas en Palma.  
Cuidamos sus intereses.  
Confíenos su administración y alquiler.  
Extensa clientela nos avala.

Vendo moto Sanglas  
500-S.2. Tel. 631709.

**OFERTAS \***  
**PLANTA SOTANO**

FREGONA, PALA Y  
ESCOBA

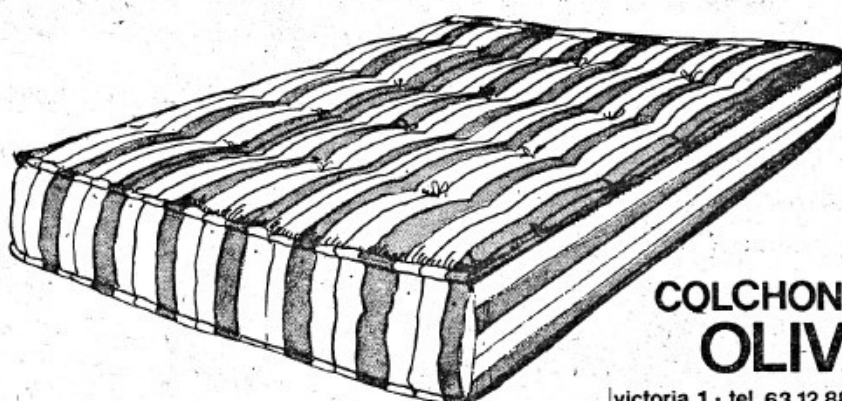
todo  
390'



*Almacenes*  
**Company**

## REHACEMOS COLCHONES DE LANA

**Servicio domiciliario de recojida y entrega**  
disponemos de amplio surtido telas colchón de algodón y tergal



**COLCHONERIA**  
**OLIVER**

victoria, 1 - tel. 63 12 88 - sóller

**BANCO DE**  
**CREDITO BALEAR**

## BOLSA DE MADRID

### BANCOS

	31-10-80	7-11-80	
Banco Atlántico	-	-	=
Banco Popular Español	283	283	=
Banco Europeo de Negocios	-	-	=
Banco de Bilbao	252	254	+2
Banco Central	281	279	-2
Banco Español de Crédito	225	225	=
Banco Exterior de España	221	221	=
Banco Hispano Americano	241	241	=
Banco Rural y Mediterráneo	-	-	=
Banco de Santander	282	282	=
Banco Urquijo	142	151	+9
Banco de Valencia	276	278	-2
Banco de Vizcaya	261	261	=
Banco Zaragozano	213	213	=
Banco de Crédito Balear	-	179	=

### ELECTRICIDAD

Electra de Viesgo	64	64'25	+0'25
F.E.C.S.A.	63'50	63	-0'50
F.E.N.O.S.A.	56'50	55'50	-1
Hidroeléctrica Cantábrico	-	65'25	-
Hidroeléctrica Cataluña	51'50	51	-0'50
Hidroeléctrica Española	68	68	=
Eléctricas Reunidas Zaragoza	-	-	=
Iberduero	65'25	65'50	+0'50
Salto Nansa	134	136	+2
Sevillana de Electricidad	65	64'75	-0'25
Unión Eléctrica	68'50	67	-1'50

### ALIMENTACION

EBRO, Azúcares y Alcoholes	-	-	-
El Águila	46	45	-1
General Azucarera	-	66	-

### INMOBILIARIA Y CONSTRUCTORA

Cementos Alba	134	138	+4
Dragados y Construcciones	108	108	=
Inmobiliaria Metro	-	88	-
Inmobiliaria Urbis	26'75	26'75	=
Portland Valderrivas	-	-	-
Urbanizadora Española	-	-	-
Urbanizadora Metropolitana	-	-	-
Vallehermoso	73	73'25	+0'25

### MINERAS

Ponferrada	-	55	-
------------	---	----	---

### QUIMICAS

Energía e Industr. Aragoneras	20'25	19'75	-0'50
Explosivos Río Tinto	29	26'50	-2'50
Pepeleras Reunidas	-	-	-
Española de Petróleos	113	112	-1

### SIDERURGICAS

Altos Hornos	-	8'25	-
Auxiliar de FF.CC.	56	55	-1
Duro Felguera	-	-	-
F.A.S.A.	90	90	=
Finanzauto	56	50	-6
Material y Construcciones	-	14'50	-
Metalúrgica Santa Ana	51	50	-1
S.E.A.T.	21	18'75	-2'25
Citroën	24	23	-1

### MONOPOLIOS

C.A.M.P.S.A.	201	201'50	+0'50
Tabacalera	118	118'50	+0'50
Telefónica Nacional	60'25	61'50	+0'75

### VARIOS

Finanzauto y Servicios	-	-	-
Galerías Preciados	31	-	-
General de Inversiones	38	-	-
Industria y Navegación "INSA"	-	-	-
Metropolitano de Madrid	-	-	-

### FONDOS DE INVERSION

Eurovalor-1	213'23	213'51	+0'18
Eurovalor-2	261'16	261'63	+0'47

### DERECHOS DE SUSCRIPCION

Zaragolano  
Elect. Cantábrico



## BARTOMEU MAYOL COLL, President d'U.C.D. Mallorca.

**«Jo som un home d'U.C.D. i me consider de procedència lliberal».**

Dilluns passat, el comitè insular d'Unió de Centre Democràtic estrenava president en la persona del salleric Bartomeu Mayol Coll. D'aquesta manera es resolvia la crisi motivada per la renúncia, a la presidència, del Diputat Miquel Durán i la posterior dimissió del Senyor Miquel Angel Borràs com a secretari de l'executiu illenc del partit, que avui, dirigeix la política del govern de l'Estat Espanyol.

Presentar al nou president de l'U.C.D. mallorquina em sembla d'un atreviment poc elegant. Nascut el 27 d'abril de 1930; casat amb Jeannette Quetglas Paoli i pare de tres infants, Bartomeu Mayol ha estat sempre lligat amb entitats municipals. Tant de caire culturals, pedagògiques com polítiques.

Afiliat a l'U.C.D. des del naixement del partit a rel de les primeres eleccions democràtiques celebrades en juny de 1977, i president del comitè salleric; ell, d'antuvi, ens diu:

—Jo som un home d'U.C.D. Estic a ses ordres des partit; i profunditzant, un poc, amb so meu historial ideològic, diré que me consider un moderat de procedència lliberal.

Creim no equivocar-nos si deim que es tracta d'un home amb vocació política per afició personal i per tradició familiar. Una tradició arrelada en una concepció cristiana de la vida pública i que podríem situar dintre l'esfera d'un conservadurisme civilitzat.

Conversam amb el Sr. Mayol en el menjador de ca-seva. Un apartament modern i ben entretingut de l'avinguda Jeroni Estades; que dona cara davant per davant la cafeteria de Sa Botigueta.

Ens explica, per a començar, que l'actual comitè de l'illa, del seu partit, fou elegit vuit, o nou, mesos enrera a "Ses Maiolles".

—Se presentaren dues llistes i, d'acord amb so reglament intern, dos terços foren per sa llista majoritaria i un terç per s'altra.

Al demanar-li si el seu nomenament, o elecció, és provisional fins que se reunexi l'assemblea, ens assegura que ja és definitiu des d'ara.

—El comitè té per norma reunir l'assemblea cada quatre mesos i essent que el cap de llista, el Sr. Durán ha deixat sa presidència; creim ètic, com a militants d'un partit democràtic, posar es nostros càrrecs a disposició de s'assemblea, com a organisme decisor.

—Així és que no hi ha res estipulat perquè, quan vos reunigueu el proper 2 de desembre, hàgiu d'elegir una nova junta directiva?

—No hi ha res estipulat; però creim que és prudent i ètic demanar, as militants des partit, si volen que continuem al davant des comitè. O si prefereixen una nova direcció.

El nou president de l'U.C.D. mallorquina sembla optimista per a duu endavant la tasca que se li ha confiat. Només surten dels seus llavis paraules elogioses per tots els seus companys de comitè, començant pel nou secretari Bartomeu Miralles.

Es dona el cas curiós de que, mentre a la presidència, un Tomeu ha substituït a un Miquel; també, a la secretaria, un altre Tomeu reemplaça a un altre Miquel.

Per altra banda, comentant les seves declaracions a la premsa de Ciutat que tracten de la seva relació amb l'ajuntament del nostre municipi —del qual tothom sap que el Sr. Mayol és regidor per U.C.D. i primer tinent batle— ell vol aclarir que "es inexacte que no hi hagi problemes en el sí de la corporació consistorial".

—S'Ajuntament de Sóller té es mateixos problemes de qualsevol ajuntament democràtic amb participació d'elements de distintes obediències. On puc assegurar que hi ha unanimitat de criteris és entre es regidors d'U.C.D. de s'ajuntament de Sóller.



Li preguntam sobre les seves dubtes damunt la qüestió autonomista.

—Estic per s'autonomia de totes ses regions d'Espanya sempre que ses coses se facin amb seny. Ses coses no canvien de sa nit as dia.

Com era d'esperar aquesta elecció d'un regidor salleric, per a conduir la barca del seu partit a nivell d'illa, ha provocat una serie de reaccions més o menys crítiques. Principalment els partits esquerrans han aprofitat l'ocasió —amb l'excepció del PSOE— per a insinuar que el Sr. Mayol no combregava amb els seus plantejaments.

—Es molt normal que determinats partits, que me mereixen tots es respectes, no estiguin d'acord amb jo. Jo me preocuparia molt si estava d'acord amb ells.

Deixam a Bartomeu Mayol Coll animat

perquè totes les tasques que li han confiat, tant en el sí de l'administració municipal com en el seu partit, sien pel millor servei de Mallorca, de Sóller —especialment— i d'U.C.D.

Respectuosos amb totes aquelles persones que acaten i observen la Constitució i les regles del joc democràtic, desitjam bon encert a n'aquest salleric de socarrel. Bon coneixador dels problemes de l'agre mallorquí com a propietari agrícola i ben familiaritzat amb les qüestions de l'educació i de l'ensenyança com a pare de família preocupat per l'ubèrrim funcionament i disciplina de les escoles salleriques tant públiques com privades.

JAURES  
Foto NOGUERA.

**Itamar**  
restaurant

**Pida presupuesto**

**Bodas  
Banquetes**

**Tel. 63 12 05  
Port de Sóller**